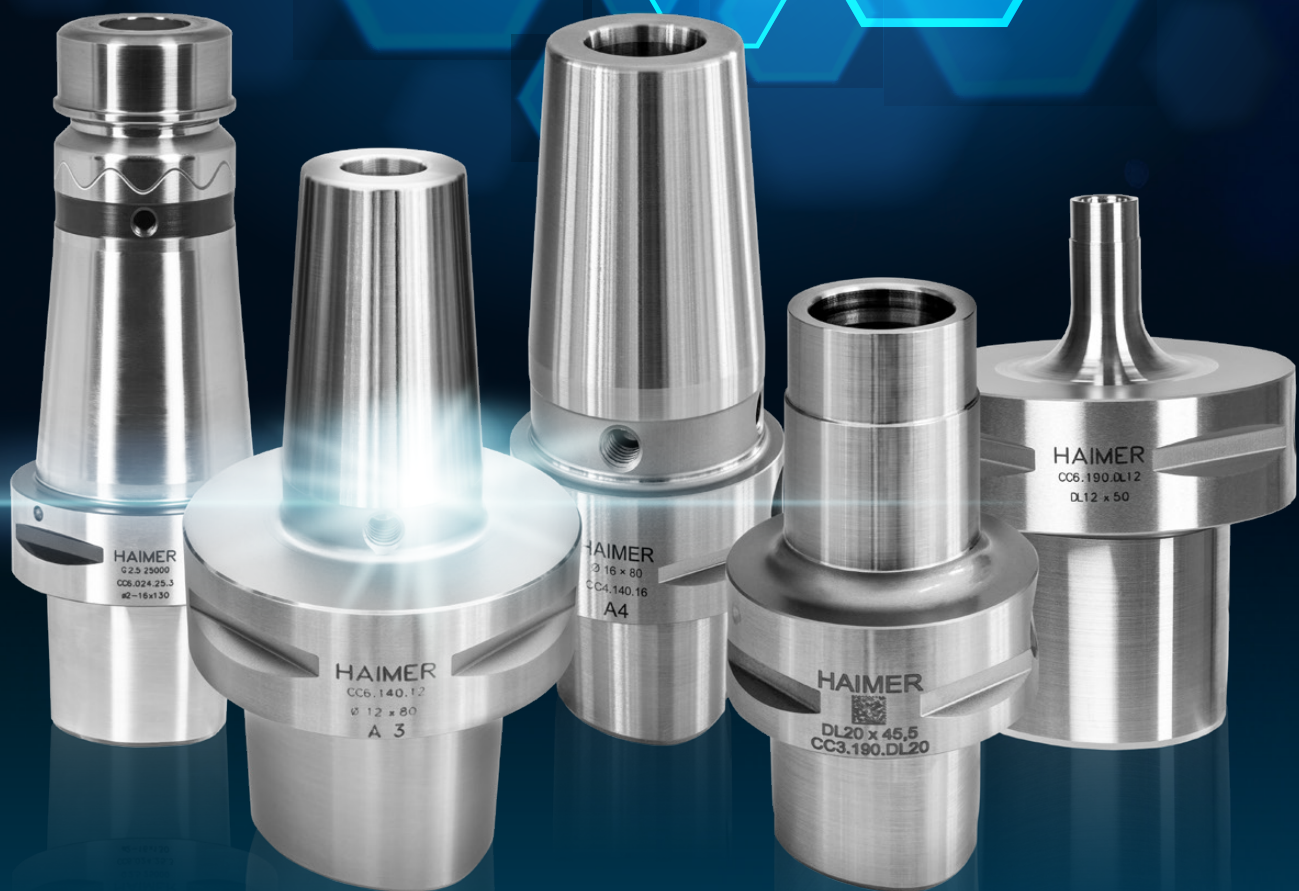


# HAIMER PSC

## AUFNAHMEN / TOOL HOLDERS



|                                                           |       |
|-----------------------------------------------------------|-------|
| <b>PSC 32</b>                                             |       |
| Duo-Lock Monoblockaufnahme/Duo-Lock Monoblock Holder      | 4     |
| <b>PSC 40</b>                                             |       |
| Schrumpffutter/Shrink Fit Chuck                           | 5     |
| Power Mini Shrink Chuck                                   | 6     |
| Spannzangenfutter Typ ER/Collet Chuck ER                  | 7     |
| Duo-Lock Monoblockaufnahme/Duo-Lock Monoblock Holder      | 8     |
| <b>PSC 50</b>                                             |       |
| Schrumpffutter/Shrink Fit Chuck                           | 9     |
| Power Mini Shrink Chuck                                   | 10    |
| Spannzangenfutter Typ ER/Collet Chuck ER                  | 11    |
| Duo-Lock Monoblockaufnahme/Duo-Lock Monoblock Holder      | 12    |
| <b>PSC 63</b>                                             |       |
| Schrumpffutter/Shrink Fit Chuck                           | 13    |
| Power Mini Shrink Chuck                                   | 14    |
| Spannzangenfutter Typ ER/Collet Chuck ER                  | 15    |
| Spannzangenfutter Typ Mini ER/Collet Chuck Mini-ER        | 16    |
| Power Collet Chuck                                        | 17    |
| High Precision Collet Chuck                               | 18    |
| Weldon-Aufnahme/Weldon Tool Holder                        | 20    |
| Messerkopf-Aufnahme/Face Mill Arbor                       | 21    |
| <b>PSC 80</b>                                             |       |
| Schrumpffutter/Shrink Fit Chuck                           | 22    |
| Power Mini Shrink Chuck                                   | 23    |
| Spannzangenfutter Typ ER/Collet Chuck ER                  | 24    |
| <b>Zubehör/Accessories</b>                                |       |
| Spannmutter für Mini-ER/Locknut for Mini-ER               | 25    |
| Schlüssel für Kühlmittelröhrchen/Wrench for coolant tubes | 25    |
| Kühlmittelrohre/Coolant Tubes                             | 26–27 |

## Gegenüber dem Steilkegel hat die PSC Schnittstelle folgende Vorteile:

- Hohe Wiederholgenauigkeit beim Einwechseln von Werkzeugen
- Feste axiale Positionierung durch Plananlage
- Eignung für hohe Drehzahlen
- Kein Anzugsbolzen notwendig
- Schnittstelle mit polygonförmigem Kegel und Plananlage
- Exakte Positionierung in Umfangsrichtung
- Sehr hohe Rundlaufgenauigkeit, hohes Drehmoment und hohe Steifigkeit
- Innovatives modulares Werkzeugsystem mit höchster Präzision
- Für Bearbeitung auf Dreh- und Fräszentren gleichermaßen geeignet
- Inkl. Codeträgerbohrung Ø10 mm

## Werkstoff:

- Warmarbeitsstahl für hoch beanspruchte Bauteile
- Oberflächenhärte: 58 +2 HRC
- Zugfestigkeit im Kern min. 950 N/mm<sup>2</sup>

**Allgemein:** Nach neuester Norm zur Montage von Kühlmittelrohren

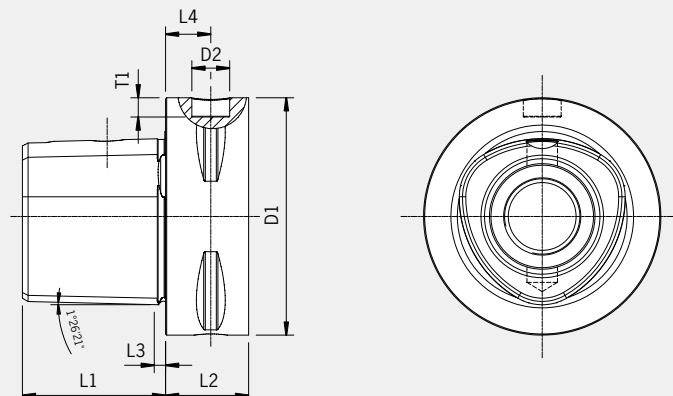
## Compared to the steep taper the PSC has the following advantages:

- Highly repeatable accuracy when clamping tools into spindle
- Fixed axial positioning with flat contact surface
- Suitable for high speed cutting
- No pull stud necessary
- Interface with a unique tapered polygon and flange face contact
- Exact positioning in the circumferential direction
- Highest runout accuracy, torque and rigidity
- Innovative modular tool system with highest precision
- Suitable for both turning and milling centres
- Incl. bore for data chip Ø10 mm

## Material:

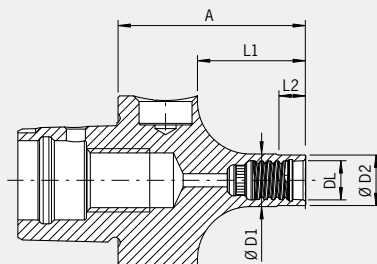
- Special case-hardened steel for highly stressed parts
- Surface hardness: 58 +2 HRC
- Tensile strength in core min. 950 N/mm<sup>2</sup>

**In general:** According to latest standard for assembly of coolant tubes



| Maß / Length [mm] | D1 | D2 | L1 | L2 | L3  | L4 | T1  |
|-------------------|----|----|----|----|-----|----|-----|
| PSC 32            | 32 | 10 | 19 | 15 | 2,5 | 9  | 5,4 |
| PSC 40            | 40 | 10 | 24 | 20 | 2,5 | 12 | 5,2 |
| PSC 50            | 50 | 10 | 30 | 20 | 3   | 12 | 5,1 |
| PSC 63            | 63 | 10 | 38 | 22 | 3   | 12 | 5   |
| PSC 80            | 80 | 10 | 48 | 30 | 3   | 12 | 5   |

# DUO-LOCK MONOBLOCKAUFNAHME / DUO-LOCK MONOBLOCK HOLDER ISO 26623-1 · PSC 32



## QUALITÄTSPASS

- ✓ Aufnahme feingewuchtet  
✓ Chuck fine balanced  
G2.5 25.000 1/min  
oder/or U < 1 gmm
- ✓ Alle Funktionsflächen feingearbeitet  
✓ All functional surfaces fine machined
- ✓ Genauer als DIN  
✓ More accurate than DIN

### Verwendung:

Duo-Lock Monoblockaufnahme für direkte Spannung.  
Perfekt geeignet für das Fräsen mit kurzer Auskraglänge.

- Alle Aufnahmen inkl. Innenkühlung
- Gehärtet 54 -2 HRC

### Use:

Duo-Lock Monoblock holder for direct clamping.  
Perfectly suitable for milling with short overhang.

- All holders incl. inner cooling
- Hardened 54 -2 HRC

| Schnittstelle /Interface |            | DL10  | DL12  | DL16  | DL20  |
|--------------------------|------------|-------|-------|-------|-------|
| Ø D1 [mm]                |            | 10    | 12    | 16    | 20    |
| Ø D2 [mm]                |            | 9,6   | 11,5  | 15,5  | 19,3  |
| L1 [mm]                  |            | 20,5  | 26,5  | 25,5  | 30,5  |
| L2 [mm]                  |            | 5     | 6     | 8     | 10    |
| Maß/Length A [mm]        | kurz/short | 35,5  | 41,5  | 40,5  | 45,5  |
| Bestell-Nr./Order No.    | CC3.190... | .DL10 | .DL12 | .DL16 | .DL20 |



### Drehmoment der Duo-Lock Schnittstelle /Torque of Duo-Lock interface

|    | DL10 | DL12 | DL16 | DL20 |
|----|------|------|------|------|
| Nm | 20   | 30   | 60   | 80   |

Achtung: Für Langlebigkeit des Systems ist die Einhaltung des Drehmoments zwingend erforderlich!  
Attention: For longlife cycle of the system, compliance with the torque is required!

### Zubehör /Accessories

Kühlmittelrohr / Coolant tube



Bestell-Nr./Order No. 85.700.CC3 oder/or 85.700.CC3.1

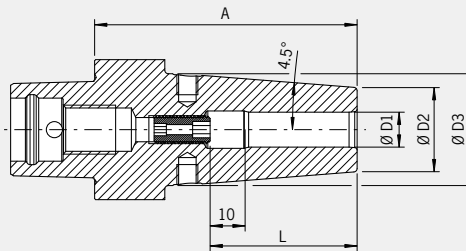
# SCHRUMPFUTTER / SHRINK FIT CHUCK

## ISO 26623-1 · PSC 40

HAIMER®

### CERTIFICATE OF QUALITY

- ✓ Aufnahme feingewuchtet  
✓ Chuck fine balanced  
G2.5 25.000 1/min  
oder/or U < 1 gmm
- ✓ Alle Funktionsflächen feingearbeitet  
✓ All functional surfaces fine machined
- ✓ Genauer als DIN  
✓ More accurate than DIN



### Verwendung:

Schrumpfutter geeignet für alle Typen von Schrumpfgeräten.  
Erhältlich von Ø 3–20 mm.

- Mit Gewindebohrungen zum Auswuchten mit Schrauben
- Für HSS- und HM-Werkzeuge mit Schaft-Toleranz h6
- Hitzebeständiger Warmarbeitsstahl
- Gehärtet 54 -2 HRC
- Kühlung mit Cool Jet oder Cool Flash gegen Aufpreis

### ISO 26623

- Lieferumfang: Mit Längeneinstellschraube, ohne Kühlmittelrohr

### Use:

Shrink Fit Chuck suitable to all kind of shrink fit units.  
Available from Ø 3–20 mm.

- With threaded holes in order to balance with balancing screws
- For HSS and solid carbide tools with shank tolerance h6
- Heat resistant hot-working steel
- Hardened 54 -2 HRC
- Cooling with Cool Jet or Cool Flash for an extra charge

### ISO 26623

- Included in delivery: With back-up screw without coolant tube

| Spann/Clamping        | Ø D1 [mm]  | 03                  | 04                  | 05                  | 06  | 08  | 10  | 12  | 14  | 16  | 18  | 20  |
|-----------------------|------------|---------------------|---------------------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|                       | Ø D2 [mm]  | 10                  | 10                  | 10                  | 21  | 21  | 24  | 24  | 27  | 27  | 33  | 33  |
|                       | Ø D3 [mm]  | —                   | —                   | —                   | 27  | 27  | 32  | 32  | 34  | 34  | 40  | 40  |
|                       | L [mm]     | —                   | —                   | —                   | 36  | 36  | 42  | 47  | 47  | 50  | 50  | 52  |
| Maß/Length A [mm]     | kurz/short | 75                  | 75                  | 75                  | 75  | 75  | 75  | 75  | 80  | 80  | 80  | 85  |
| Bestell-Nr./Order No. | CC4.140... | .03.1 <sup>1)</sup> | .04.1 <sup>1)</sup> | .05.1 <sup>1)</sup> | .06 | .08 | .10 | .12 | .14 | .16 | .18 | .20 |

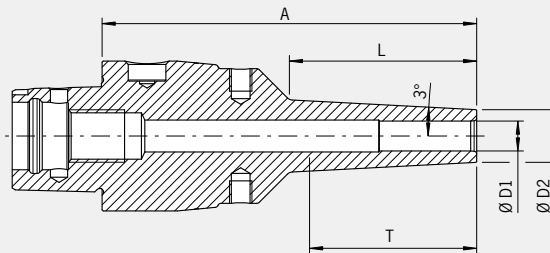


### Zubehör/Accessories

|                                              |  |                                                       |
|----------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------|
| Schrumpfverlängerungen/Shrink fit extensions |  | Siehe Gesamtkatalog/See Master Catalog                |
| Wuchtschrauben/Balance screws                |  | Siehe Gesamtkatalog/See Master Catalog                |
| Längeneinstellschrauben/Back-up screws       |  | Siehe Gesamtkatalog/See Master Catalog                |
| Cool Jet Bohrungen/Cool Jet bores            |  | Bestell-Nr./Order No. 91.100.24                       |
| Cool Flash                                   |  | Bestell-Nr./Order No. 91.100.40                       |
| Cool Flash Upgrade inkl./incl. Cool Jet      |  | Bestell-Nr./Order No. 91.100.41                       |
| Kühlmittelrohr/Coolant tube                  |  | Bestell-Nr./Order No. 85.700.CC4 oder/or 85.700.CC4.1 |

<sup>1)</sup> ohne Einstellschraube, ohne Gewinde für Wuchtschrauben, ohne Schlitz in der Spannbohrung für Kühlmittelzufuhr, nicht geeignet für HSS-Werkzeuge  
without back-up screw, without thread for balancing screws, without slits along the clamping bore for cooling from outside, not suitable for HSS tools

# POWER MINI SHRINK CHUCK ISO 26623-1 · PSC 40



## QUALITÄTSPASS

- ✓ Aufnahme feingewuchtet  
✓ Chuck fine balanced  
G2.5 25.000 1/min  
oder/ or U < 1 gmm
- ✓ Alle Funktionsflächen feingearbeitet  
✓ All functional surfaces fine machined
- ✓ Genauer als DIN  
✓ More accurate than DIN

Das Power Mini Shrink Chuck ist ideal für die 5-Achs-Bearbeitung von schwer zugänglichen Bauteilen. Dadurch ist auch bei langer Auskraglänge eine effiziente Fräsbearbeitung mit angestelltem Werkzeug möglich.

- 3 mm Wandstärke
- 3° Schräge im Bereich der Spitze
- Mit Gewindebohrungen zum Auswuchten mit Schrauben
- Für HM-Werkzeuge mit Schaft-Toleranz h6
- Hitzebeständiger Warmarbeitsstahl
- Gehärtet 54 -2 HRC

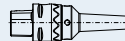
**Achtung:** Schrumpf- und Kühlhülsen sind beim Schrumpfen mit den meisten Schrumpfmachines erforderlich (siehe Zubehör). Bei Verwendung der Power Clamp i4.0 Sprint/Air- oder Nano-Maschinen mit motorisierter Spule und Scanner, sind die Hülsen nicht notwendig.

Power Mini Shrink Chuck is perfect for 5-axis-machining of parts, that are difficult to access. Therefore efficient milling is possible with an angled tool even at long protruding lengths.

- 3 mm wall thickness
- 3° angle at the top
- With threaded holes in order to balance with balancing screws
- For solid carbide tools with shank tolerance h6
- Heat resistant hot-working steel
- Hardened 54 -2 HRC

**Attention:** Heating and cooling sleeves are needed when shrinking on most shrink fit machines (see accessories). However, when using the Power Clamp i4.0 Sprint/Air or Nano machines with the motorised coil and scanner, sleeves are not necessary.

| Spann/Clamping        | Ø D1 [mm]    | 03    | 04    | 05    | 06    | 08    | 10    | 12    |
|-----------------------|--------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
|                       | Ø D2 [mm]    | 09    | 10    | 11    | 12    | 14    | 16    | 18    |
|                       | T [mm]       | —     | —     | —     | —     | —     | 68    | 78    |
|                       | L [mm] ZG130 | 50    | 50    | 50    | 50    | 50    | 50    | 50    |
| Maß/Length A [mm]     | lang/long    | 100   | 100   | 100   | 100   | 100   | 100   | 100   |
| Bestell-Nr./Order No. | CC4.181...   | .03.8 | .04.8 | .05.8 | .06.8 | .08.8 | .10.8 | .12.8 |



## Mini Shrink Schrumpf- und Kühlhülsen

- Schützen Ihre Mini Shrink Futter vor Überhitzung
- Verlängern die Lebensdauer Ihrer Schrumpffutter
- Sichere und bedienerfreundliche Anwendung
- Kühlen mit Standard-Kühlkörper

## Mini Shrink shrink and cooling sleeve

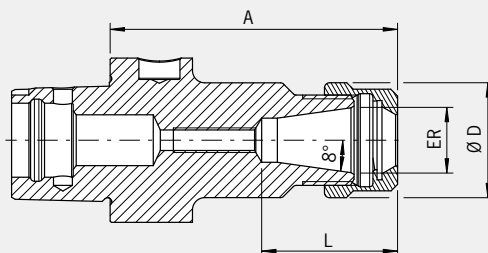
- Protect Mini Shrink chucks from overheating
- Extend lifetime of shrink fit chucks
- Secure and user friendly handling
- Cooling with standard cooling body

| Passende Hülsen für Mini Shrink Aufnahmen/Fitting sleeves for Mini Shrink Chucks |     |     |     |     |     | Bestell-Nr./Order No. |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----------------------|
| Größe/Size [mm]                                                                  | Ø03 | Ø06 | Ø08 | Ø10 | Ø12 |                       |
| Bestell-Nr./Order No. 80.105.14.2...                                             | .04 | .09 | .10 | .11 | .12 |                       |
| Sockel/Base                                                                      |     |     |     |     |     | 80.105.14.2.99        |
| Satz mit Sockel (12-teilig, Ø3–12 mm)/Set with base (12 pcs., Ø3–12 mm)          |     |     |     |     |     | 80.105.14.2.00        |

# SPANNZANGENFUTTER TYP ER / COLLET CHUCK ER ISO 26623-1 · PSC 40

## CERTIFICATE OF QUALITY

- ✓ Aufnahme feingewuchtet  
✓ Chuck fine balanced  
G2.5 25.000 1/min  
oder/ or U < 1 gmm
- ✓ Alle Funktionsflächen feingearbeitet  
✓ All functional surfaces fine machined
- ✓ Genauer als DIN  
✓ More accurate than DIN



## Verwendung:

Zum Spannen von Werkzeugen mit Zylinderschaft in Spannzangen nach ISO 15488 (ehemals DIN 6499). Erhältlich von ER16 bis ER32.

## ISO 26623

- Gehärtet 54 -2 HRC
- Lieferumfang: Komplett mit Spannfutter (gewuchtet, mit Gleitbeschichtung für erhöhte Spannkraft)

## Use:

For clamping tools with cylindrical shank in collets according to ISO 15488 (previously DIN 6499). Available from ER16 to ER32.

## ISO 26623

- Hardened 54 -2 HRC
- Included in delivery: With locknut (balanced, with side coating for higher clamping forces)

| ER                    |                                  |  | 16       | 20       | 25       | 32       |
|-----------------------|----------------------------------|--|----------|----------|----------|----------|
|                       | Ø D [mm]                         |  | 28       | 34       | 42       | 50       |
|                       | Spannbereich/Clamping range [mm] |  | 0,5–10,0 | 1,5–13,0 | 1,0–16,0 | 1,5–20,0 |
|                       | L [mm]                           |  | 33       | 39       | 41,5     | 47,5     |
| Maß/Length A [mm]     | ultrakurz/ultra short            |  | —        | 55       | 55       | 55       |
| Bestell-Nr./Order No. | CC4.025...                       |  | —        | .20      | .25      | .32      |
| Maß/Length A [mm]     | kurz/short                       |  | 70       | —        | —        | —        |
| Bestell-Nr./Order No. | CC4.020...                       |  | .16      | —        | —        | —        |

## Zubehör/Accessories

### Spannzangen ER/Collnets ER



### Schrumpfspannzangen/Shrink Fit Collnets



### Spannmutter (vorgewuchtet)/Locknut (pre-balanced)

|                                 |  |       |       |       |       |
|---------------------------------|--|-------|-------|-------|-------|
| Größe/Size                      |  | ER 16 | ER 20 | ER 25 | ER 32 |
| Bestell-Nr./Order No. 83.912... |  | .16   | .20   | .25   | .32   |

### Gabelschlüssel/Fork wrench

|                                 |  |       |       |   |   |
|---------------------------------|--|-------|-------|---|---|
| Größe/Size                      |  | ER 16 | ER 20 | — | — |
| Bestell-Nr./Order No. 84.200... |  | .16   | .20   | — | — |

### Spannschlüssel/Clamping wrench

|                                 |  |   |   |       |       |
|---------------------------------|--|---|---|-------|-------|
| Größe/Size                      |  | — | — | ER 25 | ER 32 |
| Bestell-Nr./Order No. 84.200... |  | — | — | .25   | .32   |

### Wuchtringe/Balancing index rings

|                                 |                             |       |       |       |       |
|---------------------------------|-----------------------------|-------|-------|-------|-------|
| Größe/Size                      | lang/überlang/long/oversize | ER 16 | ER 20 | ER 25 | ER 32 |
| Bestell-Nr./Order No. 79.350... |                             | .28   | .34   | .42   | .48   |

### Einstellschraube/Adjusting screw

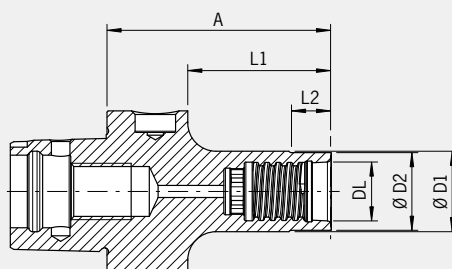
|                                 |  |       |       |       |       |
|---------------------------------|--|-------|-------|-------|-------|
| Größe/Size                      |  | ER 16 | ER 20 | ER 25 | ER 32 |
| Bestell-Nr./Order No. 85.800... |  | .34   | .34   | .34   | .35   |

### Kühlmittelrohr/Coolant tube



Bestell-Nr./Order No. 85.700.CC4 oder/ or 85.700.CC4.1

# DUO-LOCK MONOBLOCKAUFNAHME / DUO-LOCK MONOBLOCK HOLDER ISO 26623-1 · PSC 40



## QUALITÄTSPASS

- ✓ Aufnahme feingewuchtet  
✓ Chuck fine balanced  
G2.5 25.000 1/min  
oder/ or U < 1 gmm
- ✓ Alle Funktionsflächen feingearbeitet  
✓ All functional surfaces fine machined
- ✓ Genauer als DIN  
✓ More accurate than DIN

### Verwendung:

Duo-Lock Monoblockaufnahme für direkte Spannung.  
Perfekt geeignet für das Fräsen mit kurzer Auskraglänge.

- Alle Aufnahmen inkl. Innenkühlung
- Gehärtet 54 -2 HRC

### Use:

Duo-Lock Monoblock holder for direct clamping.  
Perfectly suitable for milling with short overhang.

- All holders incl. inner cooling
- Hardened 54 -2 HRC

| Schnittstelle /Interface |             |  | DL10  | DL12  | DL16  | DL20  | DL25  |
|--------------------------|-------------|--|-------|-------|-------|-------|-------|
|                          | Ø D1 [mm]   |  | 10    | 12    | 16    | 20    | 25    |
|                          | Ø D2 [mm]   |  | 9,6   | 11,5  | 15,5  | 19,3  | 24    |
|                          | L1 [mm]     |  | 28    | 28    | 33    | 33    | 38    |
|                          | L2 [mm]     |  | 5     | 6     | 8     | 10    | 12,5  |
| Maß /Length A [mm]       | kurz /short |  | 45,5  | 46,5  | 50,5  | 55,5  | 66,75 |
| Bestell-Nr. /Order No.   | CC4.190...  |  | .DL10 | .DL12 | .DL16 | .DL20 | .DL25 |

| Drehmoment der Duo-Lock Schnittstelle /Torque of Duo-Lock interface |      |      |      |      |      |
|---------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|
|                                                                     | DL10 | DL12 | DL16 | DL20 | DL25 |
| Nm                                                                  | 20   | 30   | 60   | 80   | 100  |

Achtung: Für Langlebigkeit des Systems ist die Einhaltung des Drehmoments zwingend erforderlich!  
Attention: For longlife cycle of the system, compliance with the torque is required!

### Zubehör /Accessories

Kühlmittelrohr / Coolant tube



Bestell-Nr. /Order No. 85.700.CC4 oder/ or 85.700.CC4.1

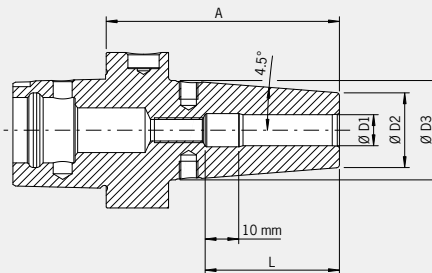
# SCHRUMPFUTTER / SHRINK FIT CHUCK

## ISO 26623-1 · PSC 50

HAIMER®

### CERTIFICATE OF QUALITY

- ✓ Aufnahme feingewuchtet  
✓ Chuck fine balanced  
G2.5 25.000 1/min  
oder/or U < 1 gmm
- ✓ Alle Funktionsflächen feingearbeitet  
✓ All functional surfaces fine machined
- ✓ Genauer als DIN  
✓ More accurate than DIN



### Verwendung:

Schrumpfutter geeignet für alle Typen von Schrumpfgeräten.  
Erhältlich von Ø 3–20 mm.

- Mit Gewindebohrungen zum Auswuchten mit Schrauben
- Für HSS- und HM-Werkzeuge mit Schaft-Toleranz h6
- Hitzebeständiger Warmarbeitsstahl
- Gehärtet 54 -2 HRC
- Kühlung mit Cool Jet oder Cool Flash gegen Aufpreis

### ISO 26623

- Lieferumfang: Mit Längeneinstellschraube, ohne Kühlmittelrohr

### Use:

Shrink Fit Chuck suitable to all kind of shrink fit units.  
Available from Ø 3–20 mm.

- With threaded holes in order to balance with balancing screws
- For HSS and solid carbide tools with shank tolerance h6
- Heat resistant hot-working steel
- Hardened 54 -2 HRC
- Cooling with Cool Jet or Cool Flash for an extra charge

### ISO 26623

- Included in delivery: With back-up screw without coolant tube

| Spann/Clamping        | Ø D1 [mm]  | 03                  | 04                  | 05                  | 06  | 08  | 10  | 12  | 14  | 16  | 18  | 20  |
|-----------------------|------------|---------------------|---------------------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|                       | Ø D2 [mm]  | 10                  | 10                  | 10                  | 21  | 21  | 24  | 24  | 27  | 27  | 33  | 33  |
|                       | Ø D3 [mm]  | —                   | —                   | —                   | 27  | 27  | 32  | 32  | 34  | 34  | 40  | 40  |
|                       | L [mm]     | —                   | —                   | —                   | 36  | 36  | 42  | 47  | 47  | 50  | 50  | 52  |
| Maß/Length A [mm]     | kurz/short | 75                  | 75                  | 75                  | 75  | 75  | 75  | 75  | 80  | 80  | 80  | 85  |
| Bestell-Nr./Order No. | CC5.140... | .03.1 <sup>1)</sup> | .04.1 <sup>1)</sup> | .05.1 <sup>1)</sup> | .06 | .08 | .10 | .12 | .14 | .16 | .18 | .20 |

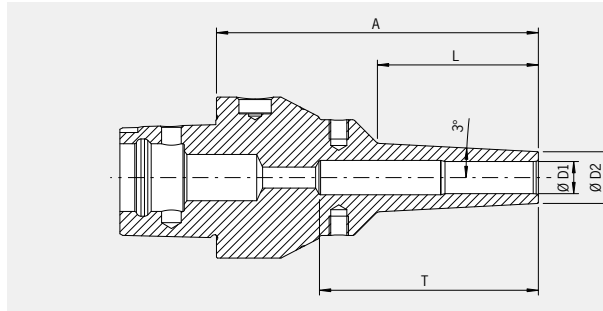


### Zubehör/Accessories

|                                              |  |                                                       |
|----------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------|
| Schrumpfverlängerungen/Shrink fit extensions |  | Siehe Gesamtkatalog/See Master Catalog                |
| Wuchtschrauben/Balance screws                |  | Siehe Gesamtkatalog/See Master Catalog                |
| Längeneinstellschrauben/Back-up screws       |  | Siehe Gesamtkatalog/See Master Catalog                |
| Cool Jet Bohrungen/Cool Jet bores            |  | Bestell-Nr./Order No. 91.100.24                       |
| Cool Flash                                   |  | Bestell-Nr./Order No. 91.100.40                       |
| Cool Flash Upgrade inkl./incl. Cool Jet      |  | Bestell-Nr./Order No. 91.100.41                       |
| Kühlmittelrohr/Coolant tube                  |  | Bestell-Nr./Order No. 85.700.CC5 oder/or 85.700.CC5.1 |

<sup>1)</sup> ohne Einstellschraube, ohne Gewinde für Wuchtschrauben, ohne Schlitz in der Spannbohrung für Kühlmittelzufuhr, nicht geeignet für HSS-Werkzeuge  
without back-up screw, without thread for balancing screws, without slits along the clamping bore for cooling from outside, not suitable for HSS tools

# POWER MINI SHRINK CHUCK ISO 26623-1 · PSC 50



## QUALITÄTSPASS

- ✓ Aufnahme feingewuchtet  
✓ Chuck fine balanced  
G2.5 25.000 1/min  
oder/ or U < 1 gmm
- ✓ Alle Funktionsflächen feingearbeitet  
✓ All functional surfaces fine machined
- ✓ Genauer als DIN  
✓ More accurate than DIN

Das Power Mini Shrink Chuck ist ideal für die 5-Achs-Bearbeitung von schwer zugänglichen Bauteilen. Dadurch ist auch bei langer Ausraglänge eine effiziente Fräsbearbeitung mit angestelltem Werkzeug möglich.

- 3 mm Wandstärke
- 3° Schräge im Bereich der Spitze
- Mit Gewindebohrungen zum Auswuchten mit Schrauben
- Für HM-Werkzeuge mit Schaft-Toleranz h6
- Hitzebeständiger Warmarbeitsstahl
- Gehärtet 54 -2 HRC

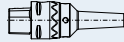
**Achtung:** Schrumpf- und Kühlhülsen sind beim Schrumpfen mit den meisten Schrumpfmachines erforderlich (siehe Zubehör). Bei Verwendung der Power Clamp i4.0 Sprint/Air- oder Nano-Maschinen mit motorisierter Spule und Scanner, sind die Hülsen nicht notwendig.

Power Mini Shrink Chuck is perfect for 5-axis-machining of parts, that are difficult to access. Therefore efficient milling is possible with an angled tool even at long protruding lengths.

- 3 mm wall thickness
- 3° angle at the top
- With threaded holes in order to balance with balancing screws
- For solid carbide tools with shank tolerance h6
- Heat resistant hot-working steel
- Hardened 54 -2 HRC

**Attention:** Heating and cooling sleeves are needed when shrinking on most shrink fit machines (see accessories). However, when using the Power Clamp i4.0 Sprint/Air or Nano machines with the motorized coil and scanner, sleeves are not necessary.

| Spann/Clamping        | Ø D1 [mm]  | 03    | 04    | 05    | 06    | 08    | 10    | 12    | 16    |
|-----------------------|------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
|                       | Ø D2 [mm]  | 09    | 10    | 11    | 12    | 14    | 16    | 18    | 24    |
|                       | T [mm]     | —     | —     | —     | —     | —     | 68    | 78    | 75    |
|                       | L [mm]     | 50    | 50    | 50    | 50    | 50    | 50    | 50    | 50    |
| Maß/Length A [mm]     | lang/long  | 100   | 100   | 100   | 100   | 100   | 100   | 100   | 100   |
| Bestell-Nr./Order No. | CC5.181... | .03.8 | .04.8 | .05.8 | .06.8 | .08.8 | .10.8 | .12.8 | .16.8 |



## Mini Shrink Schrumpf- und Kühlhülsen

- Schützen Ihre Mini Shrink Futter vor Überhitzung
- Verlängern die Lebensdauer Ihrer Schrumpffutter
- Sichere und bedienerfreundliche Anwendung
- Kühlen mit Standard-Kühlkörper

## Mini Shrink shrink and cooling sleeve

- Protect Mini Shrink chucks from overheating
- Extend lifetime of shrink fit chucks
- Secure and user friendly handling
- Cooling with standard cooling body

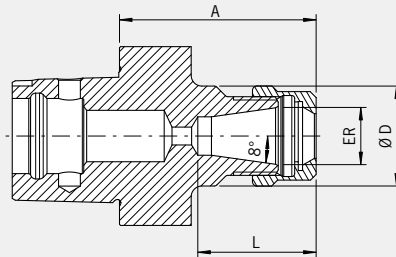
| Passende Hülsen für Mini Shrink Aufnahmen/Fitting sleeves for Mini Shrink Chucks |     |     |     |     |     | Bestell-Nr./Order No. |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----------------------|
| Größe/Size [mm]                                                                  | Ø03 | Ø06 | Ø08 | Ø10 | Ø12 |                       |
| Bestell-Nr./Order No. 80.105.14.2...                                             | .04 | .09 | .10 | .11 | .12 |                       |
| Sockel/Base                                                                      |     |     |     |     |     | 80.105.14.2.99        |
| Satz mit Sockel (12-teilig, Ø3–12 mm)/Set with base (12 pcs., Ø3–12 mm)          |     |     |     |     |     | 80.105.14.2.00        |

# SPANNZANGENFUTTER TYP ER / COLLET CHUCK ER ISO 26623-1 · PSC 50

HAIMER®

## CERTIFICATE OF QUALITY

- ✓ Aufnahme feingewuchtet  
✓ Chuck fine balanced  
G2.5 25.000 1/min  
oder/or U<1 gmm
- ✓ Alle Funktionsflächen feingearbeitet  
✓ All functional surfaces fine machined
- ✓ Genauer als DIN  
✓ More accurate than DIN



## Verwendung:

Zum Spannen von Werkzeugen mit Zylinderschaft in Spannzangen nach ISO 15488 (ehemals DIN 6499). Erhältlich von ER16 bis ER32.

## ISO 26623

- Gehärtet 54 -2 HRC
- Lieferumfang: Komplett mit Spannfutter (gewuchtet, mit Gleitbeschichtung für erhöhte Spannkraft)

## Use:

For clamping tools with cylindrical shank in collets according to ISO 15488 (previously DIN 6499). Available from ER16 to ER32.

## ISO 26623

- Hardened 54 -2 HRC
- Included in delivery: With locknut (balanced, with side coating for higher clamping forces)

| ER                    |                                  |  | 16       | 20       | 25       | 32       |
|-----------------------|----------------------------------|--|----------|----------|----------|----------|
|                       | Ø D [mm]                         |  | 28       | 34       | 42       | 50       |
|                       | Spannbereich/Clamping range [mm] |  | 0,5–10,0 | 1,5–13,0 | 1,0–16,0 | 1,5–20,0 |
|                       | L [mm]                           |  | 33       | 39       | 41,5     | 47,5     |
| Maß/Length A [mm]     | kurz/short                       |  | 55       | 55       | 55       | 60       |
| Bestell-Nr./Order No. | CC5.025...                       |  | .16      | .20      | .25      | .32      |
| Maß/Length A [mm]     | lang/long                        |  | 100      | —        | —        | —        |
| Bestell-Nr./Order No. | CC5.021...                       |  | .16      | —        | —        | —        |

## Zubehör/Accessories

### Spannzangen ER/Collets ER



### Schrumpfspanzangen/Shrink Fit Collets



### Spannmutter (vorgewuchtet)/Locknut (pre-balanced)

|                                 |  |       |       |       |       |
|---------------------------------|--|-------|-------|-------|-------|
| Größe/Size                      |  | ER 16 | ER 20 | ER 25 | ER 32 |
| Bestell-Nr./Order No. 83.912... |  | .16   | .20   | .25   | .32   |

### Gabelschlüssel/Fork wrench

|                                 |  |       |       |   |   |
|---------------------------------|--|-------|-------|---|---|
| Größe/Size                      |  | ER 16 | ER 20 | — | — |
| Bestell-Nr./Order No. 84.200... |  | .16   | .20   | — | — |

### Spannschlüssel/Clamping wrench

|                                 |  |   |   |       |       |
|---------------------------------|--|---|---|-------|-------|
| Größe/Size                      |  | — | — | ER 25 | ER 32 |
| Bestell-Nr./Order No. 84.200... |  | — | — | .25   | .32   |

### Wuchtringe/Balancing index rings

|                                 |                             |       |       |       |       |
|---------------------------------|-----------------------------|-------|-------|-------|-------|
| Größe/Size                      | lang/überlang/long/oversize | ER 16 | ER 20 | ER 25 | ER 32 |
| Bestell-Nr./Order No. 79.350... |                             | .28   | .34   | .42   | .48   |

### Einstellschraube/Adjusting screw

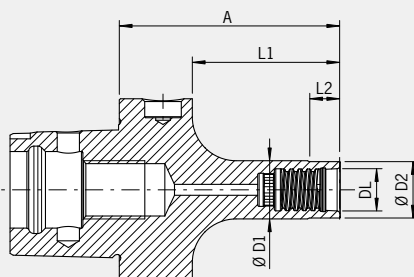
|                                 |  |       |       |       |       |
|---------------------------------|--|-------|-------|-------|-------|
| Größe/Size                      |  | ER 16 | ER 20 | ER 25 | ER 32 |
| Bestell-Nr./Order No. 85.800... |  | .34   | .34   | .34   | .35   |

### Kühlmittelrohr/Coolant tube



Bestell-Nr./Order No. 85.700.CC5 oder/or 85.700.CC5.1

# DUO-LOCK MONOBLOCKAUFNAHME / DUO-LOCK MONOBLOCK HOLDER ISO 26623-1 · PSC 50



## QUALITÄTSPASS

- ✓ Aufnahme feingewuchtet  
✓ Chuck fine balanced  
G2.5 25.000 1/min  
oder/or U < 1 gmm
- ✓ Alle Funktionsflächen feingearbeitet  
✓ All functional surfaces fine machined
- ✓ Genauer als DIN  
✓ More accurate than DIN

### Verwendung:

Duo-Lock Monoblockaufnahme für direkte Spannung.  
Perfekt geeignet für das Fräsen mit kurzer Auskraglänge.

- Alle Aufnahmen inkl. Innenkühlung
- Gehärtet 54 -2 HRC

### Use:

Duo-Lock Monoblock holder for direct clamping.  
Perfectly suitable for milling with short overhang.

- All holders incl. inner cooling
- Hardened 54 -2 HRC

| Schnittstelle /Interface |            | DL16  | DL20  | DL25  |
|--------------------------|------------|-------|-------|-------|
|                          | Ø D1 [mm]  | 16    | 20    | 25    |
|                          | Ø D2 [mm]  | 15,5  | 19,3  | 24    |
|                          | L1 [mm]    | 33    | 33    | 38    |
|                          | L2 [mm]    | 8     | 10    | 12,5  |
| Maß/Length A [mm]        | kurz/short | 60,5  | 60,5  | 71,75 |
| Bestell-Nr./Order No.    | CC5.190... | .DL16 | .DL20 | .DL25 |



## Drehmoment der Duo-Lock Schnittstelle /Torque of Duo-Lock interface

|    | DL16 | DL20 | DL25 |
|----|------|------|------|
| Nm | 60   | 80   | 100  |

Achtung: Für Langlebigkeit des Systems ist die Einhaltung des Drehmoments zwingend erforderlich!  
Attention: For longlife cycle of the system, compliance with the torque is required!

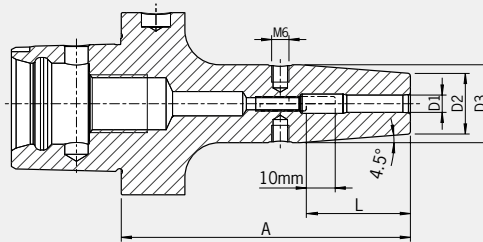
# SCHRUMPFUTTER / SHRINK FIT CHUCK

## ISO 26623-1 · PSC 63

HAIMER®

### CERTIFICATE OF QUALITY

- ✓ Aufnahme feingewuchtet  
✓ Chuck fine balanced  
G2.5 25.000 1/min  
oder/ or U < 1 gmm
- ✓ Alle Funktionsflächen feingearbeitet  
✓ All functional surfaces fine machined
- ✓ Genauer als DIN  
✓ More accurate than DIN



### Verwendung:

Schrumpfutter geeignet für alle Typen von Schrumpfgeräten.  
Erhältlich von Ø 3–32 mm.

- Mit Gewindebohrungen zum Auswuchten mit Schrauben
- Für HSS- und HM-Werkzeuge mit Schaft-Toleranz h6
- Hitzebeständiger Warmarbeitsstahl
- Gehärtet 54 -2 HRC
- Kühlung mit Cool Jet oder Cool Flash gegen Aufpreis

### ISO 26623

- Lieferumfang: Mit Längeneinstellschraube, ohne Kühlmittelrohr

### Use:

Shrink Fit Chuck suitable to all kind of shrink fit units.  
Available from Ø 3–32 mm.

- With threaded holes in order to balance with balancing screws
- For HSS and solid carbide tools with shank tolerance h6
- Heat resistant hot-working steel
- Hardened 54 -2 HRC
- Cooling with Cool Jet or Cool Flash for an extra charge

### ISO 26623

- Included in delivery: With back-up screw without coolant tube

| Spann/Clamping        | Ø D1 [mm]         | 03                  | 04                  | 05                  | 06  | 08  | 10  | 12  | 14  | 16  | 18  | 20  | 25  | 32  |
|-----------------------|-------------------|---------------------|---------------------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|                       | Ø D2 [mm]         | 10                  | 10                  | 10                  | 21  | 21  | 24  | 24  | 27  | 27  | 33  | 33  | 44  | 44  |
|                       | Ø D3 [mm]         | –                   | –                   | –                   | 27  | 27  | 32  | 32  | 34  | 34  | 42  | 42  | 53  | 53  |
|                       | L [mm]            | –                   | –                   | –                   | 36  | 36  | 42  | 47  | 47  | 50  | 50  | 52  | 58  | 58  |
| Maß/Length A [mm]     | kurz/short        | 80                  | 80                  | 80                  | 80  | 80  | 80  | 80  | 85  | 85  | 85  | 85  | 90  | 95  |
| Bestell-Nr./Order No. | CC6.140...        | .03 <sup>1)</sup>   | .04 <sup>1)</sup>   | .05 <sup>1)</sup>   | .06 | .08 | .10 | .12 | .14 | .16 | .18 | .20 | .25 | .32 |
| Maß/Length A [mm]     | lang/long         | —                   | —                   | —                   | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | —   | —   |
| Bestell-Nr./Order No. | CC6.141...        | —                   | —                   | —                   | .06 | .08 | .10 | .12 | .14 | .16 | .18 | .20 | —   | —   |
| Maß/Length A [mm]     | ZG120             | 120                 | 120                 | 120                 | 120 | 120 | 120 | 120 | 120 | 120 | —   | 120 | 120 | —   |
| Bestell-Nr./Order No. | CC6.147...        | .03.1 <sup>2)</sup> | .04.1 <sup>2)</sup> | .05.1 <sup>2)</sup> | .06 | .08 | .10 | .12 | .14 | .16 | —   | .20 | .25 | —   |
| Maß/Length A [mm]     | ZG130             | 130                 | 130                 | 130                 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 |
| Bestell-Nr./Order No. | CC6.144...        | .03.1 <sup>2)</sup> | .04.1 <sup>2)</sup> | .05.1 <sup>2)</sup> | .06 | .08 | .10 | .12 | .14 | .16 | .18 | .20 | .25 | .32 |
| Maß/Length A [mm]     | überlang/oversize | —                   | —                   | —                   | 160 | 160 | 160 | 160 | 160 | 160 | 160 | 160 | 160 | 160 |
| Bestell-Nr./Order No. | CC6.142...        | —                   | —                   | —                   | .06 | .08 | .10 | .12 | .14 | .16 | .18 | .20 | .25 | .32 |

### Zubehör/Accessories

Schrumpfverlängerungen/Shrink fit extensions

Siehe Gesamtkatalog/See Master Catalog

Wuchtschrauben/Balance screws

Siehe Gesamtkatalog/See Master Catalog

Längeneinstellschrauben/Back-up screws

Siehe Gesamtkatalog/See Master Catalog

Cool Jet Bohrungen/Cool Jet bores

Bestell-Nr./Order No. 91.100.24

Cool Flash

Bestell-Nr./Order No. 91.100.40

Cool Flash Upgrade inkl./incl. Cool Jet

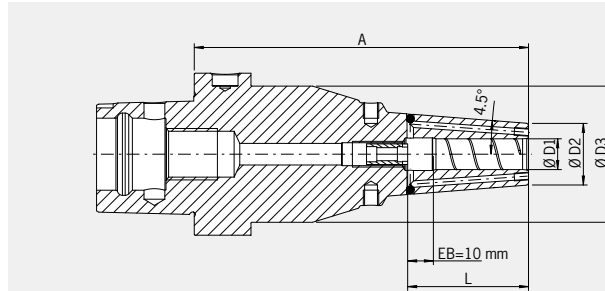
Bestell-Nr./Order No. 91.100.41

Kühlmittelrohr/Coolant tube

Bestell-Nr./Order No. 85.700.CC6 oder/ or 85.700.CC6.1

<sup>1)</sup> ohne Einstellschraube, ohne Gewinde für Wuchtschrauben, mit Schlitz in der Spannbohrung für Kühlmittelzufuhr  
without back-up screw, without thread for balancing screws, with slits along the clamping bore for cooling from outside

<sup>2)</sup> ohne Einstellschraube, ohne Gewinde für Wuchtschrauben, ohne Schlitz in der Spannbohrung für Kühlmittelzufuhr, nicht geeignet für HSS-Werkzeuge  
without back-up screw, without thread for balancing screws, without slits along the clamping bore for cooling from outside, not suitable for HSS tools


**QUALITÄTSPASS**

- ☑ Aufnahme feingewuchtet  
☑ Chuck fine balanced  
G2.5 25.000 1/min  
oder/ or U < 1 gmm
- ☑ Alle Funktionsflächen feingearbeitet  
☑ All functional surfaces fine machined
- ☑ Genauer als DIN  
☑ More accurate than DIN

**Das Power Shrink Chuck ist das Schrumpffutter für höchste Zerspanleistung bei der Hochgeschwindigkeitsbearbeitung. Das optimierte Design verbindet hohe Steifigkeit mit Schwingungsdämpfung. Das schont Maschine, Spindel und Werkzeug.**

- Erhöhte Zerspanleistung durch höhere Drehzahlen, höhere Vorschübe und größere Spantiefe
- Kürzere Bearbeitungszeiten, bessere Maßhaltigkeit
- Höhere Laufruhe, dadurch bessere Oberflächengüte und Schonung von Werkzeug, Spindel und Maschine
- Mit Gewindebohrungen zum Auswuchten mit Schrauben
- Mit Längeneinstellschraube
- Gehärtet 54 -2 HRC
- Mit verschleißbaren Cool Jet Bohrungen
- Kühlung mit Cool Flash gegen Aufpreis

**Die langen Ausführungen (A = 130 mm) mit schlanker Spitze sind besonders universell einsetzbar.**

- Hohe Steifigkeit, schlank an der Spitze, vibrationsdämpfend
- Hohe Spannkraft
- Für Hochgeschwindigkeitsbearbeitung und Schwerzerspanung gleichermaßen geeignet
- Universell anwendbar, spart Plätze im Werkzeugmagazin

**The Power Shrink Chuck is the shrink fit chuck for highest cutting performance in high-speed manufacturing. The optimised design combines high rigidity with dampening vibrations, therefore giving more protection to machines, spindles and tools.**

- Increased machining capacity due to higher spindle speed, higher feed and larger cutting depth
- Shorter cycle times, higher machining accuracy
- Smoother operation, yielding better surface finish and increased tool, spindle and machine protection
- With threaded holes in order to balance with balancing screws
- With back-up screw
- Hardened 54 -2 HRC
- Cool Jet bores that can be sealed included
- Cooling with Cool Flash for an extra charge

**The long versions (A = 130 mm) with slim tips are especially versatile to use.**

- High rigidity, slim at the tip, dampen vibrations
- High clamping force
- Equally suited to High Speed and Heavy Duty machining
- Universal usage, saves space in tool magazine

| Spann/Clamping                  | Ø D1 [mm]             | 06    | 08    | 10                  | 12    | 14    | 16    | 18    | 20    | 25    | 32    |
|---------------------------------|-----------------------|-------|-------|---------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Ø D2 [mm] ultrakurz/ultra short |                       | 22    | 22    | 26,5                | 26,5  | 29,5  | 29,5  | 35,5  | 35,5  | 45    | 45    |
| Ø D3 [mm] ultrakurz/ultra short |                       | —     | —     | —                   | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     |
| L [mm] ultrakurz/ultra short    |                       | 36    | 36    | 42                  | 47    | 47    | 50    | 50    | 52    | 58    | 60    |
| Maß/Length A [mm]               | ultrakurz/ultra short | 65    | 65    | 65                  | 65    | 70    | 70    | 70    | 70    | 80    | 80    |
| Bestell-Nr./Order No.           | CC6.145...            | .06.3 | .08.3 | .10.3 <sup>1)</sup> | .12.3 | .14.3 | .16.3 | .18.3 | .20.3 | .25.3 | .32.3 |
| Ø D2 [mm] ZG130                 |                       | 21    | 21    | 24                  | 24    | —     | 27    | —     | 33    |       |       |
| Ø D2 [mm] ZG130                 |                       | 53    | 53    | 53                  | 53    | —     | 53    | —     | 53    |       |       |
| L [mm] ZG130                    |                       | 36    | 36    | 42                  | 47    | —     | 50    | —     | 52    |       |       |
| Maß/Length A [mm]               | ZG130                 | 130   | 130   | 130                 | 130   | —     | 130   | —     | 130   |       |       |
| Bestell-Nr./Order No.           | CC6.144...            | .06.3 | .08.3 | .10.3               | .12.3 | —     | .16.3 | —     | .20.3 |       |       |

**Power Shrink Chuck mit Safe-Lock/Power Shrink Chuck with Safe-Lock**

| Spann/Clamping                  | Ø D1 [mm]             | 10                   | 12     | 16     | 20     |
|---------------------------------|-----------------------|----------------------|--------|--------|--------|
| Ø D2 [mm] ultrakurz/ultra short |                       | 26,5                 | 26,5   | 29,5   | 35,5   |
| Ø D3 [mm] ultrakurz/ultra short |                       | —                    | —      | —      | —      |
| L [mm] ultrakurz/ultra short    |                       | 42                   | 47     | 50     | 52     |
| Maß/Length A [mm]               | ultrakurz/ultra short | 65                   | 65     | 70     | 70     |
| Bestell-Nr./Order No.           | CC6.145...            | .10.37 <sup>1)</sup> | .12.37 | .16.37 | .20.37 |
| Ø D2 [mm] ZG130                 |                       | 24                   | 24     | 27     | 33     |
| Ø D2 [mm] ZG130                 |                       | 53                   | 53     | 53     | 53     |
| L [mm] ZG130                    |                       | 42                   | 47     | 50     | 52     |
| Maß/Length A [mm]               | ZG130                 | 130                  | 130    | 130    | 130    |
| Bestell-Nr./Order No.           | CC6.144...            | .10.37               | .12.37 | .16.37 | .20.37 |

**Cool Flash**

**Bestell-Nr./Order No. 91.100.40**

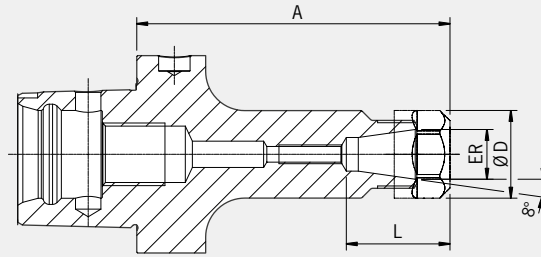
# SPANNZANGENFUTTER TYP ER / COLLET CHUCK ER

## ISO 26623-1 · PSC 63

HAIMER®

### CERTIFICATE OF QUALITY

- ✓ Aufnahme feingewuchtet  
✓ Chuck fine balanced  
G2.5 25.000 1/min  
oder/ or U < 1 gmm
- ✓ Alle Funktionsflächen feingearbeitet  
✓ All functional surfaces fine machined
- ✓ Genauer als DIN  
✓ More accurate than DIN



### Verwendung:

Zum Spannen von Werkzeugen mit Zylinderschaft in Spannzangen nach ISO 15488 (ehemals DIN 6499). Erhältlich von ER 16 bis ER 40.

### ISO 26623

- Lieferumfang: Komplett mit Spannmutter (gewuchtet, mit Gleitbeschichtung für erhöhte Spannkraft)

### Use:

For clamping tools with cylindrical shank in collets according to ISO 15488 (previously DIN 6499). Available from ER 16 to 40.

### ISO 26623

- Included in delivery: With locknut (balanced, with slide coating for higher clamping forces)

| ER                    |                                  |  | 16                | 20                | 25                | 32                | 40                |
|-----------------------|----------------------------------|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                       | Ø D [mm]                         |  | 28                | 34                | 42                | 50                | 63                |
|                       | Spannbereich/Clamping range [mm] |  | 0,5–10,0          | 1,5–13,0          | 1,0–16,0          | 1,5–20,0          | 2,5–26,0          |
|                       | L [mm] ultrakurz/ultra short     |  | –                 | –                 | 48,5              | 47,5              | 53,5              |
|                       | L [mm]                           |  | 33                | 39                | 41,5              | 47,5              | 53,5              |
| Maß/Length A [mm]     | ultrakurz/ultra short            |  | 60                | 60                | 60                | 60                | 60                |
| Bestell-Nr./Order No. | CC6.025...                       |  | .16 <sup>1)</sup> | .20 <sup>1)</sup> | .25 <sup>1)</sup> | .32 <sup>1)</sup> | .40 <sup>1)</sup> |
| Maß/Length A [mm]     | lang/long                        |  | 100               | 100               | 100               | 100               | 100               |
| Bestell-Nr./Order No. | CC6.021...                       |  | .16               | .20               | .25               | .32               | .40               |
| Maß/Length A [mm]     | ZG130                            |  | 130               | 130               | 130               | 130               | 130               |
| Bestell-Nr./Order No. | CC6.024...                       |  | .16               | .20               | .25               | .32               | .40               |
| Maß/Length A [mm]     | überlang/oversize                |  | 160               | 160               | 160               | 160               | 160               |
| Bestell-Nr./Order No. | CC6.022...                       |  | .16               | .20               | .25               | .32               | .40               |

### Zubehör/Accessories

#### Spannzangen ER/Collets ER



#### Schrumpfspannzangen/Shrink Fit Collets



#### Spannmutter (vorgewuchtet)/Locknut (pre-balanced)

|                                 |       |       |       |       |       |
|---------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Größe/Size                      | ER 16 | ER 20 | ER 25 | ER 32 | ER 40 |
| Bestell-Nr./Order No. 83.912... | .16   | .20   | .25   | .32   | .40   |

#### Spannmutter HS (feingewuchtet)/Chuck nut HS (fine-balanced)

|                                 |        |        |        |        |        |
|---------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Größe/Size                      | ER 16  | ER 20  | ER 25  | ER 32  | ER 40  |
| Bestell-Nr./Order No. 83.912... | .16.HS | .20.HS | .25.HS | .32.HS | .40.HS |

#### Gabelschlüssel/Fork wrench

|                                 |       |       |   |   |   |
|---------------------------------|-------|-------|---|---|---|
| Größe/Size                      | ER 16 | ER 20 | — | — | — |
| Bestell-Nr./Order No. 84.200... | .16   | .20   | — | — | — |

#### Spannschlüssel/Clamping wrench

|                                 |   |   |       |       |       |
|---------------------------------|---|---|-------|-------|-------|
| Größe/Size                      | — | — | ER 25 | ER 32 | ER 40 |
| Bestell-Nr./Order No. 84.200... | — | — | .25   | .32   | .40   |

#### Wuchtringe/Balancing index rings

|                                        |       |       |       |       |       |
|----------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Größe/Size lang/überlang/long/oversize | ER 16 | ER 20 | ER 25 | ER 32 | ER 40 |
| Bestell-Nr./Order No. 79.350...        | .28   | .34   | .42   | .48   | .50   |

#### Einstellschraube/Adjusting screw

|                                 |       |       |       |       |       |
|---------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Größe/Size                      | ER 16 | ER 20 | ER 25 | ER 32 | ER 40 |
| Bestell-Nr./Order No. 85.800... | .34   | .34   | .34   | .35   | .35   |

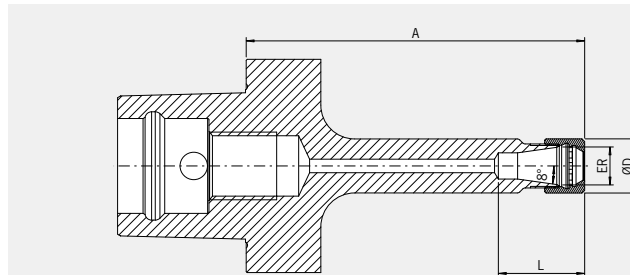
#### Kühlmittelrohr/Coolant tube



Bestell-Nr./Order No. 85.700.CC6 oder/ or 85.700.CC6.1

<sup>1)</sup> ohne Gewinde für Einstellschraube/without thread for back-up screw

# SPANNZANGENFUTTER TYP MINI-ER / COLLET CHUCK MINI-ER ISO 26623-1 · PSC 63



## QUALITÄTSPASS

- ✓ Aufnahme feingewuchtet  
✓ Chuck fine balanced  
G2.5 25.000 1/min  
oder/ or U < 1 gmm
- ✓ Alle Funktionsflächen feingearbeitet  
✓ All functional surfaces fine machined
- ✓ Genauer als DIN  
✓ More accurate than DIN

### Verwendung:

Durch die schlanke Kontur und kleinere Spannmutter eignet sich das Spannzangenfutter Typ Mini-ER besonders für die Mikrozerspanung (Werkzeug- und Formenbau, Medizintechnik, Mikromechanik).

### ISO 26623

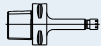
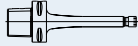
- Lieferumfang: Komplett mit Spannmutter  
(gewuchtet, mit Gleitbeschichtung für erhöhte Spannkraft)

### Use:

For clamping tools with cylindrical shank in collets according to ISO 15488 (previously DIN 6499). Due to the slim contour and smaller clamping nut the collet chuck type Mini-ER is perfectly suitable for the requirements of micro machining (die & mold, medical engineering, micro mechanical engineering).

### ISO 26623

- Included in delivery: With locknut  
(balanced, with slide coating for higher clamping forces)

| Spannzangenfutter / Collet Chuck Mini-ER |                     |                                                                                     | 11                  | 16                  |
|------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|
|                                          | Ø D [mm]            |                                                                                     | 16                  | 22                  |
|                                          | L [mm]              |                                                                                     | 25,5                | 39,5                |
| Maß / Length A [mm]                      | lang / long         |  | 100                 | 100                 |
| Bestell-Nr. / Order No.                  | CC6.021...          |                                                                                     | .11.7 <sup>1)</sup> | .16.7 <sup>1)</sup> |
| Maß / Length A [mm]                      | überlang / oversize |  | 160                 | 160                 |
| Bestell-Nr. / Order No.                  | CC6.022...          |                                                                                     | .11.7 <sup>1)</sup> | .16.7 <sup>1)</sup> |

### Zubehör / Accessories

#### Spannzangen ER / Collets ER



#### Schrumpfspannzangen / Shrink Fit Collets



#### Spannmutter / Locknut

Größe / Size

Bestell-Nr. / Order No. 915010-



Mini ER 16  
0002

#### Drehmomentschlüssel / Torque wrench

Bestell-Nr. / Order No. 84.600.00

#### Gabelstück / Insert torque wrench

Bestell-Nr. / Order No. 84.200...

Mini ER 16  
.16.1

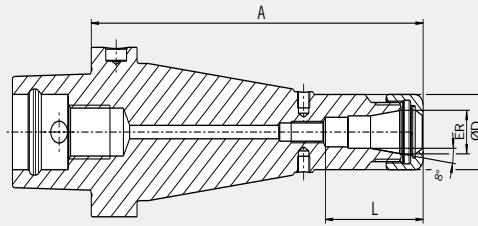
#### Kühlmittelrohr / Coolant tube



Bestell-Nr. / Order No. 85.700.CC6 oder/ or 85.700.CC6.1

### CERTIFICATE OF QUALITY

- ✓ Aufnahme feingewuchtet  
✓ Chuck fine balanced  
G2.5 25.000 1/min  
oder/ or U < 1 gmm
- ✓ Alle Funktionsflächen feingearbeitet  
✓ All functional surfaces fine machined
- ✓ Genauer als DIN  
✓ More accurate than DIN



Das Power Collet Chuck ist das Spannzangenfutter für höchste Zerspanleistung bei der Hochgeschwindigkeitsbearbeitung. Das optimierte Design mit verbesserter Bauweise verbindet hohe Steifigkeit mit Schwingungsdämpfung. Das schont Maschine, Spindel und Werkzeug. Das universelle Power Collet Chuck ist ein einzigartiges Hochleistungsspannfutter, das auch mit Standard-Spannzangen eingesetzt werden kann.

- Hohe Rundlaufgenauigkeit: 0,003 mm bei 3 × D mit HAIMER Power Collets
- Auch für Standard-Spannzangen ER nach ISO 15488 (Achtung: Bei Verwendung von Standard ER Spannzangen wird das A-Maß länger)
- Hohe Steifigkeit
- Höhere Laufruhe durch vibrationsarme Geometrie, dadurch bessere Oberflächengüte und Schonung von Werkzeug, Spindel und Maschine
- Erhöhte Zerspanleistung durch höhere Drehzahlen, höhere Vorschübe und größere Spantiefe
- Kürzere Bearbeitungszeiten, bessere Maßhaltigkeit, hohe Spannkraft
- Für Hochgeschwindigkeitsbearbeitung und Schwerzerspanung gleichermaßen geeignet
- Mit Gewindebohrungen zum Auswuchten mit Schrauben
- Optional mit Cool Jet bei Power Collet Spannzangen

The Power Collet Chuck is the collet chuck for the highest machining capacity in high-speed manufacturing. The optimized design with better construction combines high rigidity with vibration dampening features, giving more protection to machines, spindles and tools. The universal Power Collet Chuck is a unique high performance chuck that can also be used with standard collets.

- High runout accuracy: 0.003 mm at 3 × D with HAIMER Power Collets
- Also for standard collets ER according to ISO 15488 (Attention: By using standard collet ER, length A will increase)
- High rigidity
- Smoother running thanks to vibration absorbing geometry, yielding better surface finish and increased tool, spindle and machine protection
- Increased machining capacity due to higher spindle speeds, higher feed rates and larger cutting depths
- Shorter cycle times, higher machining accuracy, high clamping force
- Equally suited to high speed and heavy duty machining
- With threaded holes in order to balance with balancing screws
- Optional: Cool Jet bores on Power Collets

| ER                               | 16                                                                                             | 25                  | 32                  |                     |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Ø D [mm]                         | 28                                                                                             | 42                  | 50                  |                     |
| Spannbereich/Clamping range [mm] | 2,0–10,0                                                                                       | 2,0–16,0            | 2,0–20,0            |                     |
| L [mm]                           | 43                                                                                             | 51                  | 53                  |                     |
| Maß/Length A [mm]                | überlang/oversize                                                                              | 130                 | 130                 | 130                 |
| Bestell-Nr./Order No.            | CC6.024...  | .16.3 <sup>1)</sup> | .25.3 <sup>1)</sup> | .32.3 <sup>1)</sup> |

### Zubehör/Accessories

#### Power Collet Spannmutter/Locknut (fine-balanced)

|                                 |       |       |       |
|---------------------------------|-------|-------|-------|
| Größe/Size                      | ER 16 | ER 25 | ER 32 |
| Bestell-Nr./Order No. 83.914... | .16   | .25   | .32   |

#### Power Collet Spannschlüssel/Clamping wrench

|                                 |       |       |       |
|---------------------------------|-------|-------|-------|
| Bestell-Nr./Order No. 84.650... | ER 16 | ER 25 | ER 32 |
|                                 | .16   | .25   | .32   |

#### Torque Master Drehmomentschlüssel/Torque Master torque wrench

Bestell-Nr./Order No. 84.600.00

#### Spannzangen ER/Collets ER

#### Schrumpfspannzangen/Shrink Fit Collets

#### Power Collet Spannzangen/Power Collets

#### Power Collet Spannzangen mit Safe-Lock/Power Collets with Safe-Lock

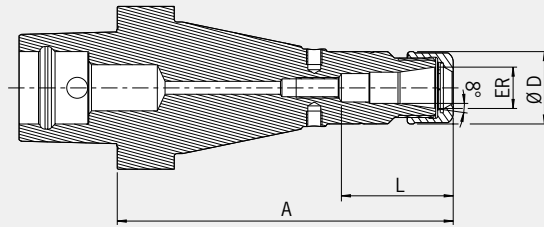
#### Cool Jet Bohrungen für Power Collet Spannzangen/Cool Jet bores for Power Collets

Bestell-Nr./Order No. 91.100.27

#### Kühlmittelrohr/Coolant tube

Bestell-Nr./Order No. 85.700.CC6 oder/ or 85.700.CC6.1

<sup>1)</sup> mit Längeneinstellschraube/with back-up screw



## QUALITÄTSPASS

- ✓ Aufnahme feingewuchtet  
✓ Chuck fine balanced  
G2.5 30.000 1/min  
oder/ or U < 1 gmm
- ✓ Alle Funktionsflächen feingearbeitet  
✓ All functional surfaces fine machined
- ✓ Genauer als DIN  
✓ More accurate than DIN

Das High Precision Collet Chuck ist das Spannzangenfutter für höchste Zerspanleistung bei der Hochgeschwindigkeitsbearbeitung. Das optimierte Design mit verbesserter Bauweise und speziell beschichteter Glattmutter verbindet hohe Steifigkeit mit Schwingungsdämpfung und Geräuschreduzierung. Das schont Maschine, Spindel und Werkzeug.

- Mit speziell beschichteter Glattmutter bestmöglich gewuchtet < 1 gmm
- Hohe Rundlaufgenauigkeit: 0,003 mm bei 3 × D mit HAIMER Power Collets
- Auch für Standard-Spannzangen ER nach ISO 15488 (Achtung: Bei Verwendung von Standard ER Spannzangen wird das A-Maß länger)
- Hohe Steifigkeit
- Höhere Laufruhe durch vibrationsarme Geometrie, dadurch bessere Oberflächengüte und Schonung von Werkzeug, Spindel und Maschine
- Erhöhte Zerspanleistung durch höhere Drehzahlen, höhere Vorschübe und größere Spantiefe
- Kürzere Bearbeitungszeiten, bessere Maßhaltigkeit, hohe Spannkraft
- Für Hochgeschwindigkeitsbearbeitung und Schwerzerspannung gleichermaßen geeignet
- Mit Gewindebohrungen zum Auswuchten mit Schrauben
- Optional mit Cool Jet bei Power Collet Spannzangen

The High Precision Collet Chuck is designed for the highest cutting performance in High Speed machining. The optimised design with better construction and a special coated smooth locknut combines high rigidity with vibration dampening and noise-reducing features, giving more protection to machines, spindles and tools.

- With a specially coated smooth locknut, balanced at < 1 gmm
- High runout accuracy: 0.003 mm at 3 × D with HAIMER Power Collets
- Also for standard collets ER according to ISO 15488 (Attention: By using standard collet ER, length A will increase)
- High rigidity
- Smoother running thanks to vibration absorbing geometry, yielding better surface finish and increased tool, spindle and machine protection
- Increased machining capacity due to higher spindle speeds, higher feed rates and larger cutting depths
- Shorter cycle times, higher machining accuracy, high clamping force
- Equally suited to High Speed and Heavy Duty machining
- With threaded holes in order to balance with balancing screws
- Optional: Cool Jet bores on Power Collets

| ER                               | 16                                                                                             | 25                     | 32                     |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|
| Ø D [mm]                         | 28                                                                                             | 42                     | 50                     |
| Spannbereich/Clamping range [mm] | 2,0–10,0                                                                                       | 2,0–16,0               | 2,0–20,0               |
| L [mm]                           | 43                                                                                             | 51                     | 53                     |
| Maß/Length A [mm]                | überlang/oversize                                                                              | 130                    | 130                    |
| Bestell-Nr./Order No.            | CC6.024...  | .16.3.HP <sup>1)</sup> | .25.3.HP <sup>1)</sup> |

## Zubehör/Accessories

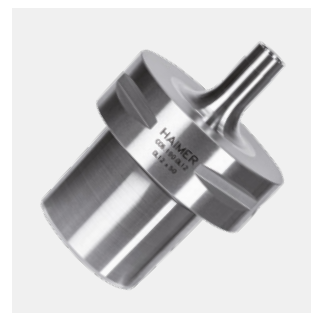
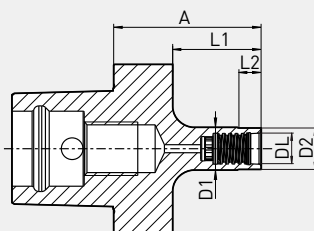
### High Precision Glattmutter (feingewuchtet)/High Precision Smooth Locknut (fine-balanced)

|                                                                                  |                                                                                     |       |       |                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|---------------------------------|
| Größe/Size                                                                       |  | ER 16 | ER 25 | ER 32                           |
| Bestell-Nr./Order No. 83.914...                                                  |                                                                                     | .16.1 | .25.1 | .32.1                           |
| Rollenspannschlüssel/Roller bearing wrench                                       |  | .16.1 | .25.1 | .32.1                           |
| Bestell-Nr./Order No. 84.650...                                                  |                                                                                     |       |       |                                 |
| Spannzangen ER/Collets ER                                                        |  |       |       |                                 |
| Schrumpfspannzangen/Shrink Fit Collets                                           |  |       |       |                                 |
| Power Collet Spannzangen/Power Collets                                           |  |       |       |                                 |
| Power Collet Spannzangen mit Safe-Lock/Power Collets with Safe-Lock              |  |       |       |                                 |
| Cool Jet Bohrungen für Power Collet Spannzangen/Cool Jet bores for Power Collets |  |       |       | Bestell-Nr./Order No. 91.100.27 |

# DUO-LOCK MONOBLOCKAUFNAHME / DUO-LOCK MONOBLOCK HOLDER ISO 26623-1 · PSC 63

## CERTIFICATE OF QUALITY

- ✓ Aufnahme feingewuchtet  
✓ Chuck fine balanced  
G2.5 25.000 1/min  
oder/or U < 1 gmm
- ✓ Alle Funktionsflächen feingearbeitet  
✓ All functional surfaces fine machined
- ✓ Genauer als DIN  
✓ More accurate than DIN



## Verwendung:

Duo-Lock Monoblockaufnahme für direkte Spannung.  
Perfekt geeignet für das Fräsen mit kurzer Auskraglänge.

- Alle Aufnahmen inkl. Innenkühlung
- Gehärtet 54 -2 HRC

## Use:

Duo-Lock Monoblock holder for direct clamping.  
Perfectly suitable for milling with short overhang.

- All holders incl. inner coolant
- Hardened 54 -2 HRC

| Schnittstelle / Interface |              | DL10  | DL12  | DL16  | DL20  | DL25  | DL32  |
|---------------------------|--------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
|                           | Ø D1 [mm]    | 10    | 12    | 16    | 20    | 25    | 32    |
|                           | Ø D2 [mm]    | 9,6   | 11,5  | 15,5  | 19,3  | 24    | 31    |
|                           | L1 [mm]      | 28    | 28    | 33    | 33    | 38    | 46    |
|                           | L2 [mm]      | 5     | 6     | 8     | 10    | 12,5  | 16    |
| Maß / Length A [mm]       | kurz / short | 50    | 50    | 55    | 55    | 60    | 68    |
| Bestell-Nr. / Order No.   | CC6.190...   | .DL10 | .DL12 | .DL16 | .DL20 | .DL25 | .DL32 |



| Drehmoment der Duo-Lock Schnittstelle / Torque of Duo-Lock interface |      |      |      |      |      |      |
|----------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|
|                                                                      | DL10 | DL12 | DL16 | DL20 | DL25 | DL32 |
| Nm                                                                   | 20   | 30   | 60   | 80   | 100  | 130  |

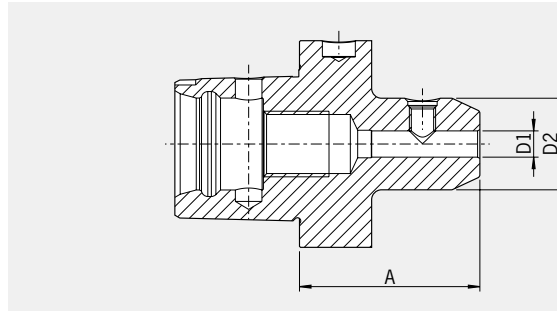
Achtung: Für Langlebigkeit des Systems ist die Einhaltung des Drehmoments zwingend erforderlich!  
Attention: For longlife cycle of the system, compliance with the torque is required!

## Zubehör / Accessories

Kühlmittelrohr / Coolant tube



Bestell-Nr. / Order No. 85.700.CC6 oder/or 85.700.CC6.1


**QUALITÄTSPASS**

- ☑ Aufnahme feingewuchtet
- ☑ Chuck fine balanced  
G2.5 25.000 1/min  
oder/ or U < 1 gmm
- ☑ Alle Funktionsflächen feingearbeitet
- ☑ All functional surfaces fine machined
- ☑ Genauer als DIN
- ☑ More accurate than DIN

**Verwendung:**

Zum Spannen von Fräsern mit Zylinderschaft und seitlicher Mitnahmefläche nach DIN 1835-B und DIN 6535-HB.  
 Von Ø 6 mm bis 40 mm als kurze Ausführung lieferbar.

- Schnittstelle mit polygonförmigem Kegel und Plananlage
- Exakte Positionierung in Umfangrichtung
- Sehr hohe Rundlaufgenauigkeit, hohes Drehmoment und hohe Steifigkeit
- Innovatives modulares Werkzeugsystem mit höchster Präzision
- Für Bearbeitung auf Dreh- und Fräszentren gleichermaßen geeignet

**ISO 26623**

- Lieferumfang: mit Spannschraube

**Use:**

For clamping cutters with cylindrical shanks and Weldon flat according to DIN 1835-B and DIN 6935-HB.  
 From Ø 6 to Ø 40 mm. Short version available.

- Interface with a unique tapered polygon and flange location face
- Exact positioning in the circumferential direction
- Highest runout accuracy, torque and rigidity
- Innovative modular tool system with highest precision
- Suitable for both turning and milling centres

**ISO 26623**

- Included in delivery: With clamping screw

| Spann/Clamping        | Ø D1 [mm]  |                                                                                     | 06  | 08  | 10  | 12  | 14  | 16  | 18  | 20  | 25  | 32  | 40  |
|-----------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|                       | Ø D2 [mm]  |                                                                                     | 25  | 28  | 35  | 42  | 44  | 48  | 50  | 52  | 64  | 72  | 80  |
| Maß/Length A [mm]     | kurz/short |  | 55  | 55  | 60  | 60  | 60  | 65  | 65  | 65  | 80  | 90  | 100 |
| Bestell-Nr./Order No. | CC6.000... |                                                                                     | .06 | .08 | .10 | .12 | .14 | .16 | .18 | .20 | .25 | .32 | .40 |

**Zubehör/Accessories**
**Spannschraube/Clamping screw**

|                                 |                                                                                     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Spann Ø/Clamping Ø              |  | 06  | 08  | 10  | 12  | 14  | 16  | 18  | 20  | 25  | 32  | 40  |
| Bestell-Nr./Order No. 85.100... |                                                                                     | .06 | .08 | .10 | .12 | .12 | .14 | .14 | .16 | .18 | .20 | .25 |

**Wuchtringe/Balancing index rings**

|                                 |                             |                                                                                     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|---------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Spann Ø/Clamping Ø              | lang/überlang/long/oversize |  | 06  | 08  | 10  | 12  | 14  | 16  | 18  | 20  | 25  | 32  | 40  |
| Bestell-Nr./Order No. 79.350... |                             |                                                                                     | .25 | .28 | .32 | .42 | .44 | .48 | .50 | .52 | .64 | .72 | .80 |

**Cool Jet Bohrungen bei Ø 6 mm – Ø 20 mm / Cool Jet bores from Ø 6 mm – Ø 20 mm**
**Bestell-Nr./Order No. 91.100.24**

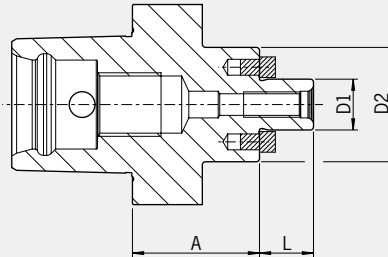
**Cool Jet Bohrungen bei Ø 25 mm – Ø 40 mm / Cool Jet bores from Ø 25 mm – Ø 40 mm**
**Bestell-Nr./Order No. 81.100.26**


# MESSERKOPF-AUFNAHME / FACE MILL ARBOR ISO 26623-1 · PSC 63

HAIMER®

## CERTIFICATE OF QUALITY

- ✓ Aufnahme feingewuchtet
- ✓ Chuck fine balanced  
G2.5 25.000 1/min  
oder/ or U < 1 gmm
- ✓ Alle Funktionsflächen feingearbeitet
- ✓ All functional surfaces fine machined
- ✓ Genauer als DIN
- ✓ More accurate than DIN



## Verwendung:

Zur Aufnahme von Messerköpfen und Fräsern mit Quernut DIN 1880.

- Schnittstelle mit polygonförmigem Kegel und Plananlage
- Exakte Positionierung in Umfangrichtung
- Sehr hohe Rundlaufgenauigkeit, hohes Drehmoment und hohe Steifigkeit
- Innovatives modulares Werkzeugsystem mit höchster Präzision
- Für Bearbeitung auf Dreh- und Fräszentren gleichermaßen geeignet

## ISO 26623

- Lieferumfang: Mit Fräseranzugschraube und Nutensteine
- Kühlmittel-Austrittsbohrungen an der Stirnseite für Fräser und Innenkühlung

## Use:

For clamping face mill cutters and cutters with radial driving slot DIN 1880.

- Interface with a unique tapered polygon and flange location face
- Exact positioning in the circumferential direction
- Highest runout accuracy, torque and rigidity
- Innovative modular tool system with highest precision
- Suitable for both turning and milling centres

## ISO 26623

- Included in delivery: tightening bolt
- With coolant exit bores on the end face for milling cutters with central cooling

| Spannbereich/Clamping range | Ø D1 [mm]  | 16      | 22      | 27      | 32      | 40      |
|-----------------------------|------------|---------|---------|---------|---------|---------|
|                             | Ø D2 [mm]  | 36      | 48      | 60      | 63      | 70      |
|                             | L [mm]     | 17      | 19      | 21      | 24      | 27      |
| Maß/Length A [mm]           | kurz/short | 40      | 25      | 25      | 25      | 25      |
| Bestell-Nr./Order No.       | CC6.050... | .16.KKB | .22.KKB | .27.KKB | .32.KKB | .40.KKB |

## Zubehör/Accessories

### Fräseranzugschraube/Tightening bolt

|                                 |                                                                                     |     |     |     |     |     |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Größe/Size D1                   |  | 16  | 22  | 27  | 32  | 40  |
| Bestell-Nr./Order No. 85.300... |                                                                                     | .16 | .22 | .27 | .32 | .40 |

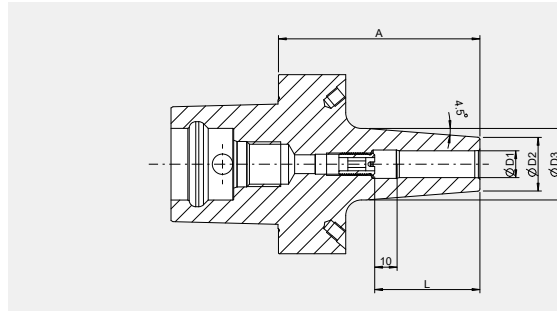
### Schlüssel/Wrench

|                                 |                                                                                     |     |     |     |     |     |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Größe/Size D1                   |  | 16  | 22  | 27  | 32  | 40  |
| Bestell-Nr./Order No. 84.400... |                                                                                     | .16 | .22 | .27 | .32 | .40 |

### Wuchtringe/Balancing index rings

|                                 |                                                                                     |     |   |   |   |     |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|---|---|---|-----|
| Größe/Size                      |  | 16  | — | — | — | 40  |
| Bestell-Nr./Order No. 79.350... |                                                                                     | .36 | — | — | — | .70 |

# SCHRUMPFUTTER / SHRINK FIT CHUCK ISO 26623-1 · PSC 80



## QUALITÄTSPASS

- ✓ Aufnahme feingewuchtet  
Chuck fine balanced  
G2.5 25.000 1/min  
oder/ or U < 1 gmm
- ✓ Alle Funktionsflächen feingearbeitet  
All functional surfaces fine machined
- ✓ Genauer als DIN  
More accurate than DIN

### Verwendung:

Schrumpffutter geeignet für alle Typen von Schrumpfgeräten.  
Erhältlich von Ø 3–32 mm.

- Schnittstelle mit polygonförmigem Kegel und Plananlage
- Exakte Positionierung in Umfangsrichtung
- Sehr hohe Rundlaufgenauigkeit, hohes Drehmoment und hohe Steifigkeit
- Innovatives modulares Werkzeugsystem mit höchster Präzision
- Für Bearbeitung auf Dreh- und Fräszentren gleichermaßen geeignet
- Mit Gewindebohrungen zum Auswuchten mit Schrauben
- Kühlung mit Cool Jet oder Cool Flash (gegen Aufpreis)

### ISO 26623

- Lieferumfang: Mit Längeneinstellschraube

### Use:

Shrink Fit Chuck suitable to all kind of shrink fit units.  
Available from Ø 3–32 mm.

- Interface with a unique tapered polygon and flange location face
- Exact positioning in the circumferential direction
- Highest runout accuracy, torque and rigidity
- Innovative modular tool system with highest precision
- Suitable for both turning and milling centres
- With threaded holes in order to balance with balancing screws
- Cooling with Cool Jet or Cool Flash (for an extra charge)

### ISO 26623

- Included in delivery: With back-up screw

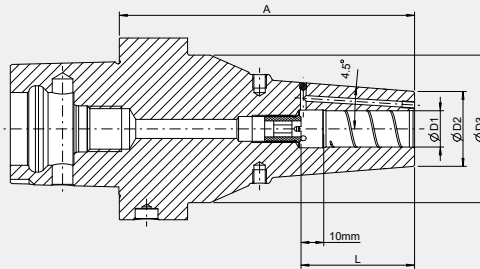
| Spann/Clamping        | Ø D1 [mm]  | 06  | 08  | 10  | 12  | 14  | 16  | 18  | 20  | 25  | 32  |
|-----------------------|------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Ø D2 [mm]             |            | 21  | 21  | 24  | 24  | 27  | 27  | 33  | 33  | 44  | 44  |
| Ø D3 [mm]             |            | 27  | 27  | 32  | 32  | 34  | 34  | 42  | 42  | 53  | 53  |
| L [mm]                |            | 36  | 36  | 42  | 47  | 47  | 50  | 50  | 52  | 58  | 61  |
| Maß/Length A [mm]     | kurz/short | 85  | 85  | 90  | 90  | 95  | 95  | 95  | 95  | 100 | 105 |
| Bestell-Nr./Order No. | CC8.140... | .06 | .08 | .10 | .12 | .14 | .16 | .18 | .20 | .25 | .32 |
| Maß/Length A [mm]     | ZG130      | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 |
| Bestell-Nr./Order No. | CC8.144... | .06 | .08 | .10 | .12 | .14 | .16 | .18 | .20 | .25 | .32 |

### Zubehör/Accessories

|                                              |  |                                                        |
|----------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------|
| Schrumpfverlängerungen/Shrink fit extensions |  | Siehe Gesamtkatalog/See Master Catalog                 |
| Wuchtschrauben/Balance screws                |  | Siehe Gesamtkatalog/See Master Catalog                 |
| Längeneinstellschrauben/Back-up screws       |  | Siehe Gesamtkatalog/See Master Catalog                 |
| Cool Jet Bohrungen/Cool Jet bores            |  | Bestell-Nr./Order No. 91.100.24                        |
| Cool Flash                                   |  | Bestell-Nr./Order No. 91.100.40                        |
| Cool Flash Upgrade inkl./incl. Cool Jet      |  | Bestell-Nr./Order No. 91.100.41                        |
| Kühlmittelrohr/Coolant tube                  |  | Bestell-Nr./Order No. 85.700.CC8 oder/ or 85.700.CC8.1 |

### CERTIFICATE OF QUALITY

- ✓ Aufnahme feingewuchtet
- ✓ Chuck fine balanced
- G2.5 25.000 1/min
- oder/ or U < 1 gmm
- ✓ Alle Funktionsflächen feingearbeitet
- ✓ All functional surfaces fine machined
- ✓ Genauer als DIN
- ✓ More accurate than DIN



**Das Power Shrink Chuck ist das Schrumpffutter für höchste Zerspanleistung bei der Hochgeschwindigkeitsbearbeitung. Das optimierte Design verbindet hohe Steifigkeit mit Schwingungsdämpfung. Das schont Maschine, Spindel und Werkzeug.**

- Erhöhte Zerspanleistung durch höhere Drehzahlen, höhere Vorschübe und größere Spantiefe
- Kürzere Bearbeitungszeiten, bessere Maßhaltigkeit
- Höhere Laufruhe, dadurch bessere Oberflächengüte und Schonung von Werkzeug, Spindel und Maschine
- Mit Gewindebohrungen zum Auswuchten mit Schrauben
- Mit Längeneinstellschraube
- Mit verschleißbaren Cool Jet Bohrungen
- Kühlung mit Cool Flash gegen Aufpreis

**Die langen Ausführungen (A = 130 mm) mit schlanker Spitze sind besonders universell einsetzbar.**

- Hohe Steifigkeit, schlank an der Spitze, vibrationsdämpfend
- Hohe Spannkraft
- Für Hochgeschwindigkeitsbearbeitung und Schwerzerspanung gleichermaßen geeignet
- Universell anwendbar, spart Plätze im Werkzeugmagazin

**The Power Shrink Chuck is the shrink fit chuck for highest cutting performance in high-speed manufacturing. The optimised design combines high rigidity with dampening vibrations, therefore giving more protection to machines, spindles and tools.**

- Increased machining capacity due to higher spindle speed, higher feed and larger cutting depth
- Shorter cycle times, higher machining accuracy
- Smoother operation, yielding better surface finish and increased tool, spindle and machine protection
- With threaded holes in order to balance with balancing screws
- With back-up screw
- Cool Jet bores that can be sealed included
- Cooling with Cool Flash for an extra charge

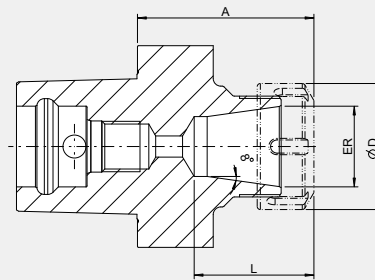
**The long versions (A = 130 mm) with slim tips are especially versatile to use.**

- High rigidity, slim at the tip, dampen vibrations
- High clamping force
- Equally suited to High Speed and Heavy Duty machining
- Universal usage, saves space in tool magazine

| Spann/Clamping                  | Ø D1 [mm]             | 06    | 08    | 10    | 12    | 14    | 16    | 18    | 20    | 25    | 32    |
|---------------------------------|-----------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Ø D2 [mm] ultrakurz/ultra short |                       | 22    | 22    | 26,5  | 26,5  | 29,5  | 29,5  | 35,5  | 35,5  | 45    | 45    |
| Ø D3 [mm] ultrakurz/ultra short |                       | –     | –     | –     | –     | –     | –     | –     | –     | –     | –     |
| L [mm] ultrakurz/ultra short    |                       | 36    | 36    | 42    | 47    | 47    | 50    | 50    | 52    | 58    | 58    |
| Maß/Length A [mm]               | ultrakurz/ultra short | 75    | 75    | 75    | 75    | 80    | 80    | 80    | 80    | 90    | 90    |
| Bestell-Nr./Order No.           | CC8.145...            | .06.3 | .08.3 | .10.3 | .12.3 | .14.3 | .16.3 | .18.3 | .20.3 | .25.3 | .32.3 |
| Ø D2 [mm] ZG130                 |                       | 21    | 21    | 27    | 27    | 33    | 33    | 44    | 44    | 44    | 44    |
| Ø D3 [mm] ZG130                 |                       | 65    | 65    | 65    | 65    | 65    | 65    | 65    | 65    | 65    | 65    |
| L [mm] ZG130                    |                       | 36    | 36    | 42    | 47    | 47    | 50    | 50    | 52    | 58    | 58    |
| Maß/Length A [mm]               | ZG130                 | 130   | 130   | 130   | 130   | 130   | 130   | 130   | 130   | 130   | 130   |
| Bestell-Nr./Order No.           | CC8.144...            | .06.3 | .08.3 | .10.3 | .12.3 | .14.3 | .16.3 | .18.3 | .20.3 | .25.3 | .32.3 |



# SPANNZANGENFUTTER TYP ER / COLLET CHUCK ER ISO 26623-1 · PSC 80



## QUALITÄTSPASS

- ✓ Aufnahme feingewuchtet  
✓ Chuck fine balanced  
G2.5 25.000 1/min  
oder/ or U < 1 gmm
- ✓ Alle Funktionsflächen feingearbeitet  
✓ All functional surfaces fine machined
- ✓ Genauer als DIN  
✓ More accurate than DIN

### Verwendung:

Zum Spannen von Werkzeugen mit Zylinderschaft in Spannzangen nach ISO 15488 (ehemals DIN 6499). Erhältlich von ER 16 bis ER 40.

### ISO 26623

- Lieferumfang: Komplett mit Spannmutter (gewuchtet, mit Gleitbeschichtung für erhöhte Spannkraft)

### Use:

For clamping tools with cylindrical shank in collets according to ISO 15488 (previously DIN 6499). Available from ER 16 to 40.

### ISO 26623

- Included in delivery: With locknut (balanced, with slide coating for higher clamping forces)

| ER                    |                                  | 16       | 20       | 25       | 32       | 40       |
|-----------------------|----------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|
|                       | Ø D [mm]                         | 28       | 34       | 42       | 50       | 63       |
|                       | Spannbereich/Clamping range [mm] | 0,5–10,0 | 1,5–13,0 | 1,0–16,0 | 1,5–20,0 | 2,5–26,0 |
|                       | L [mm]                           | 47       | 44,5     | 48,5     | 47,5     | 53,5     |
| Maß/Length A [mm]     | ultrakurz/ultra short            | 65       | 65       | 70       | 70       | 70       |
| Bestell-Nr./Order No. | CC8.025...                       | .16      | .20      | .25      | .32      | .40      |

### Zubehör / Accessories

#### Spannzangen ER / Collets ER



#### Schrumpfspannzangen / Shrink Fit Collets



#### Spannmutter (vorgewuchtet) / Locknut (pre-balanced)

|                                 |       |       |       |       |       |
|---------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Größe/Size                      | ER 16 | ER 20 | ER 25 | ER 32 | ER 40 |
| Bestell-Nr./Order No. 83.912... | .16   | .20   | .25   | .32   | .40   |

#### Spannmutter HS (feingewuchtet) / Chuck nut HS (fine-balanced)

|                                 |        |        |        |        |        |
|---------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Größe/Size                      | ER 16  | ER 20  | ER 25  | ER 32  | ER 40  |
| Bestell-Nr./Order No. 83.912... | .16.HS | .20.HS | .25.HS | .32.HS | .40.HS |

#### Gabelschlüssel / Fork wrench

|                                 |       |       |   |   |   |
|---------------------------------|-------|-------|---|---|---|
| Größe/Size                      | ER 16 | ER 20 | — | — | — |
| Bestell-Nr./Order No. 84.200... | .16   | .20   | — | — | — |

#### Spannschlüssel / Clamping wrench

|                                 |   |   |       |       |       |
|---------------------------------|---|---|-------|-------|-------|
| Größe/Size                      | — | — | ER 25 | ER 32 | ER 40 |
| Bestell-Nr./Order No. 84.200... | — | — | .25   | .32   | .40   |

#### Wuchtringe / Balancing index rings

|                                        |       |       |       |       |       |
|----------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Größe/Size lang/überlang/long/oversize | ER 16 | ER 20 | ER 25 | ER 32 | ER 40 |
| Bestell-Nr./Order No. 79.350...        | .28   | .34   | .42   | .48   | .50   |

#### Einstellschraube / Adjusting screw

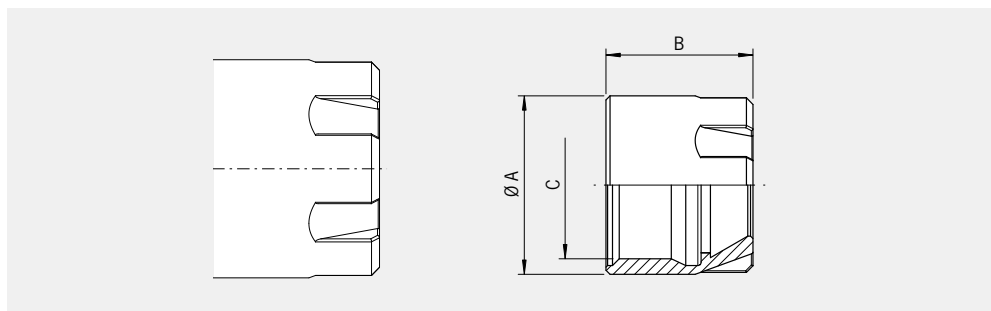
|                                 |       |       |       |       |       |
|---------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Größe/Size                      | ER 16 | ER 20 | ER 25 | ER 32 | ER 40 |
| Bestell-Nr./Order No. 85.800... | .34   | .34   | .34   | .35   | .35   |

#### Kühlmittelrohr / Coolant tube



Bestell-Nr./Order No. 85.700.CC8 oder/ or 85.700.CC8.1

# SPANNMUTTER FÜR MINI-ER / LOCKNUT FOR MINI-ER



## Spannmutter für Mini-ER:

- Höchste Rundlaufgenauigkeit
- Kein Verschleiß und hohe Spannkraft durch spezielle Gleitbeschichtung
- Geringe Vibrationen durch Vorwuchtung

## Locknut for Mini-ER:

- Highest runout accuracy
- No wear and high clamping force due to special slide coating
- Small vibrations due to pre-balancing

| Mini-ER                              | ER11        | ER16        |
|--------------------------------------|-------------|-------------|
| <b>Bestell-Nr./Order No. 915010-</b> | <b>0001</b> | <b>0002</b> |
| Ø A                                  | 16          | 21,9        |
| B                                    | 11,8        | 18          |
| C                                    | M13×0,75    | M19×1       |

# SCHLÜSSEL FÜR KÜHLMITTELRÖHRCHEN / WRENCH FOR COOLANT TUBES

## Schlüssel zur Montage von PSC-Kühlmittelrohren

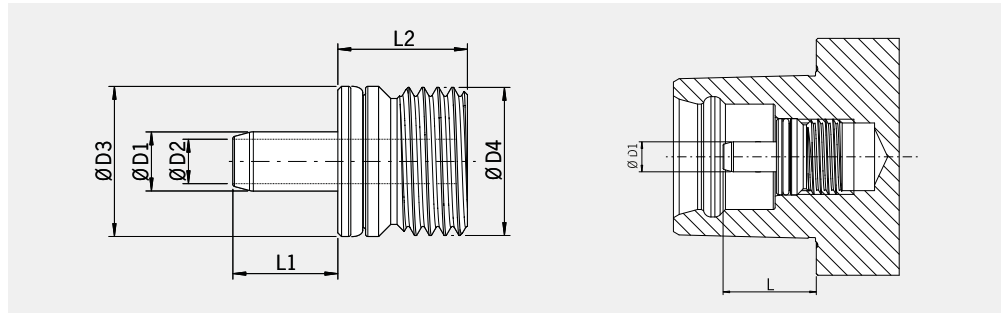
Der Schlüssel kann komfortabel mit T-Griff verwendet werden. Alternativ lässt sich nach Entfernen des Passstiftes ein Ratschen- oder Drehmomentschlüssel auf den Sechskant mit der Größe ¼ " bzw. 6,35 mm aufsetzen.

## Wrench for assembling PSC coolant tubes

The wrench can be used comfortably with a T-handle. Alternatively, after removing the pin, a ratchet or torque wrench can be attached to the hexagon, which measures ¼ " or 6.35 mm.



| Bestell-Nr./Order No. | PSC32 | PSC40 | PSC50 | PSC63 | PSC80 | PSC100 |
|-----------------------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|
| 84.500...             | .CC3  | .CC4  | .CC5  | .CC6  | .CC8  | .CC10  |



- Kühlmittelrohrdichtigkeit bis 100 bar
- Verhindert Verschmutzung der Spindel
- Notwendig für alle PSC-Spindeln mit Innenkühlung
- Spezialbeschichtung mit extrem glatter Oberfläche
- Schont das Dichtsystem der Spindel
- Optional: Kühlmittelrohre für Minimalmengenschmierung (MMS) auf Anfrage
- Coolant tube tightness up to 100 bar (1450 psi)
- Prevents spindle from being spoiled
- Must be used with all coolant through PSC spindles
- Special coating with extremely smooth surface
- No damaging of the sealing system
- Optional: Coolant tubes for minimum quantity lubrication (MQL) on request

**Kühlmittelrohr Standard nach ISO 22402-2 / Coolant tube standard according to ISO 22402-2**

| Kühlmittelrohr / Coolant tube     | PSC32     | PSC40     | PSC50     | PSC63   | PSC80   | PSC100  |
|-----------------------------------|-----------|-----------|-----------|---------|---------|---------|
| Bestell-Nr. / Order No. 85.700... | .CC3      | .CC4      | .CC5      | .CC6    | .CC8    | .CC10   |
| D1 [mm]                           | 5         | 6         | 7         | 8       | 10      | 14      |
| D2 [mm]                           | 3         | 4         | 5         | 6       | 8       | 12      |
| D3 [mm]                           | 12,3      | 14,3      | 16,3      | 20,3    | 20,3    | 26      |
| D4 [mm]                           | M12 × 1,5 | M14 × 1,5 | M16 × 1,5 | M20 × 2 | M20 × 2 | M24 × 2 |
| L1 [mm]                           | 12,2      | 13,2      | 14,2      | 15,7    | 16,2    | 24,7    |
| L2 [mm]                           | 11,5      | 14        | 15        | 17,5    | 18      | 22      |
| L                                 | 18,1      | 22,1      | 24,1      | 26,6    | 36,1    | 44,7    |
| Drehmoment / Torque M (Nm)        | 10        | 10        | 10        | 20      | 20      | 30      |

**Hinweis:** Dieses Produkt ist **nicht** mit allen früheren PSC-Spindeln und Werkzeugaufnahmen gemäß der abgelösten Sandvik Werksnormen kompatibel.

**Empfehlung:** Prüfung auf Kompatibilität mit den verwendeten Werkzeugaufnahmen sowie insbesondere das L-Maß gemäß HAIMER Zeichnung im Hinblick auf die eingesetzten Spindeln und Spannsätze der Maschine!

**Note:** This product is **not** compatible with all previous PSC spindles and tool holders in accordance with the discontinued Sandvik factory standards.

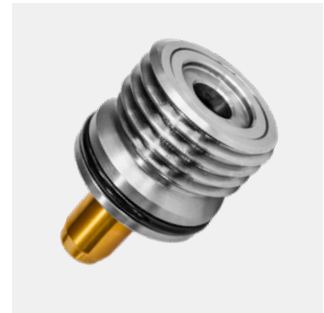
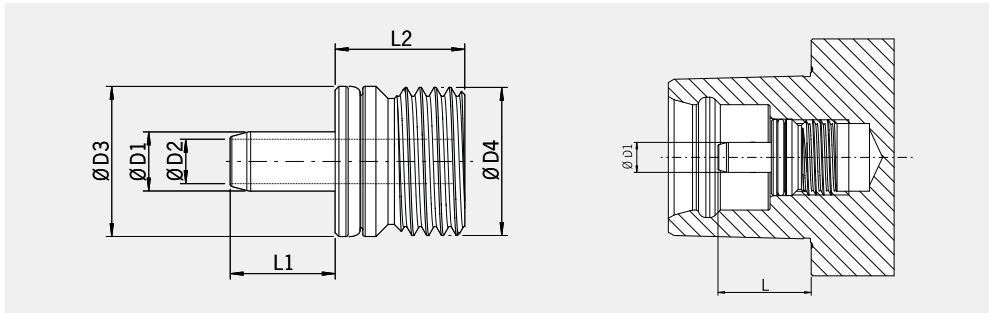
**Recommendation:** Check compatibility with the tool holders used and, in particular, the L dimension in accordance with the HAIMER drawing with regard to the spindles and clamping sets used on the machine!

**Zubehör / Accessories**
**Steckschlüssel / Wrench**

|                                   |      |      |      |      |      |       |
|-----------------------------------|------|------|------|------|------|-------|
| Größe / Size D1                   | 32   | 40   | 50   | 63   | 80   | 100   |
| Bestell-Nr. / Order No. 84.500... | .CC3 | .CC4 | .CC5 | .CC6 | .CC8 | .CC10 |

# KÜHLMITTELROHRE / COOLANT TUBES ÄHNLICH ISO 22402-2 / SIMILAR TO ISO 22402-2 · PSC

HAIMER®



- Kühlmittelrohrdichtigkeit bis 100 bar
  - Verhindert Verschmutzung der Spindel
  - Notwendig für alle PSC-Spindeln mit Innenkühlung
  - Spezialbeschichtung mit extrem glatter Oberfläche
  - Schont das Dichtsystem der Spindel
  - Optional: Kühlmittelrohre für Minimalmengenschmierung (MMS) auf Anfrage
  - L1 Maß bzw. L Maß kürzer als bei den ISO 22402-2 PSC Kühlmittelrohren
  - Übergaberohr mit goldener Beschichtung
- Coolant tube tightness up to 100 bar (1450 psi)
  - Prevents spindle from being spoiled
  - Must be used with all coolant through PSC spindles
  - Special coating with extremely smooth surface
  - No damaging of the sealing system
  - Optional: Coolant tubes for minimum quantity lubrication (MQL) on request
  - L1 value and L value shorter than the ISO 22402-2 PSC coolant tubes
  - Tube with golden coating

## Kühlmittelrohr ähnlich ISO 22402-2 / Coolant tube similar to ISO 22402-2

| Kühlmittelrohr / Coolant tube     | PSC32     | PSC40     | PSC50     | PSC63   | PSC80   |
|-----------------------------------|-----------|-----------|-----------|---------|---------|
| Bestell-Nr. / Order No. 85.700... | .CC3.1    | .CC4.1    | .CC5.1    | .CC6.1  | .CC8.1  |
| D1 [mm]                           | 5         | 6         | 7         | 8       | 10      |
| D2 [mm]                           | 3         | 4         | 5         | 6       | 8       |
| D3 [mm]                           | 12,3      | 14,3      | 16,3      | 20,3    | 20,3    |
| D4 [mm]                           | M12 × 1,5 | M14 × 1,5 | M16 × 1,5 | M20 × 2 | M20 × 2 |
| L1 [mm]                           | 10,7      | 11,4      | 12        | 13,9    | 14,4    |
| L2 [mm]                           | 11,5      | 14        | 15        | 17,5    | 18      |
| L                                 | 16,6      | 20,3      | 21,9      | 24,8    | 34,3    |
| Drehmoment / Torque M (Nm)        | 10        | 10        | 10        | 20      | 20      |

Dieses Produkt ist mit den meisten früheren PSC-Spindeln gemäß der abgelösten Sandvik Werksnormen kompatibel.

**Empfehlung:** Prüfung auf Kompatibilität mit den verwendeten Werkzeugaufnahmen sowie insbesondere das L-Maß gemäß HAIMER Zeichnung im Hinblick auf die eingesetzten Spindeln und Spannsätze der Maschine!

This product is compatible with most earlier PSC spindles in accordance with the discontinued Sandvik factory standards.

**Recommendation:** Check compatibility with the tool holders used and, in particular, the L dimension according to the HAIMER drawing with regard to the spindles and clamping sets used on the machine!

## Zubehör / Accessories

### Steckschlüssel / Wrench

|                                   |      |      |      |      |      |       |
|-----------------------------------|------|------|------|------|------|-------|
| Größe / Size D1                   | 32   | 40   | 50   | 63   | 80   | 100   |
| Bestell-Nr. / Order No. 84.500... | .CC3 | .CC4 | .CC5 | .CC6 | .CC8 | .CC10 |

TOOL MANAGEMENT  
TOOL MANAGEMENT  
WINTOOL



WERKZEUGAUFNAHMEN & FRÄSER  
TOOL HOLDERS & CUTTING TOOLS



TOOL ROOM  
MANAGEMENT  
OF THE FUTURE

SCHRUMPFTECHNIK  
SHRINKING TECHNOLOGY  
HAIMER POWER CLAMP i4.0



WERKZEUGAUSGABESYSTEM  
TOOL DISPENSING SYSTEM  
TOOLBASE



VOREINSTELLTECHNIK  
PRESETTING TECHNOLOGY  
HAIMER MICROSET



AUSWUCHTTECHNIK  
BALANCING TECHNOLOGY  
HAIMER TOOL DYNAMIC i4.0





**Colly Verkstadsteknik AB**

Raseborgsgatan 9, 164 74 Kista

Tel: 08-703 01 00 | Mail: [info@vt.colly.se](mailto:info@vt.colly.se)

[collyverkstadsteknik.se](http://collyverkstadsteknik.se)